

EL LITORAL

Correo Argentino Santa Fe | Concesión 248 Cuenta Nº 76 | Franqueo a pagar Tarifa reducida

Año XXXVII - No. 11.427 — Precio del ejemplar: 50 centavos — SANTA FE, Domingo 31 de octubre de 1954 — Edición de 6 páginas — Red. y Adm.: San Martín 2651|59 - T. E. 18271

EL DIA DEL AHORRO FUÉ CELEBRADO

BUENOS AIRES, 31. (APA). — Con diversos actos se celebró en todo el país el "Día Universal del Ahorro" en el que, entre otras medidas dispuestas por la Caja Nacional de Ahorro Postal, figuró la que todas las delegaciones y agencias permanecieran abiertas en horas de la mañana.

Los ahorristas, respondiendo a la exhortación formulada por las autoridades, en gran número concurrieron a efectuar los depósitos.

Entre los actos realizados figura el de la Escuela de Suboficiales "Sargento Cabral" en Campo de Mayo, y al que asistieron el director general de Institutos Militares Gral. Angel Manni, y autoridades de la Caja Nacional de Ahorro Postal. Para referirse al significado del acto usaron de la palabra el director de la escuela coronel Fernando González, y el presidente de la Caja Sr. Alberto Musel.

Mensaje del ministro de Finanzas

Para referirse a la celebración de la fecha, a las 13, por Radio del Estado y la Red Argentina de Radiodifusión, el ministro de Finanzas doctor Miguel Revestido, dirigió un mensaje a todo el país, en el que expresó: "Nuestro país celebra hoy el Día Universal del Ahorro, fecha que en la nueva Argentina constituye una alta y peculiar significación. Al establecer la justicia social y organizar la comunidad para consolidar la independencia económica conquistada, el general Perón dió firmes bases para la práctica del ahorro y le asignó una trascendente función social. Por ello, antes de formular instancias a la previsión popular comienza por asegurar justas condiciones de trabajo para todos y, por ello, también vuelca esas economías en la propulsión de actividades útiles al engrandecimiento nacional a fin de que sea el pueblo el principal beneficiario de la riqueza que contribuye a crear. Resulta, pues, un eficaz aporte al cumplimiento del segundo plan quinquenal, toda medida que tienda a aumentar el caudal de reservas, induciendo a la vez a los ahorristas que no emplean sus fondos a transferirlos a quienes los invierten productivamente. En tal sentido cabe señalar la reciente implantación en nuestro país de un sistema que ha permitido canalizar ingentes sumas en disponibilidad. Se trata de un régimen creado por el Instituto Mixto de Inversiones Mobiliarias, cuyas características distintas no tienen precedentes. Este novísimo plan de inversión de ahorros, cuyo éxito ha superado las previsiones más optimistas, abarca tres importantes elementos: el ahorro, el mercado mobiliario y la actividad privada. Al ahorro monetario le brinda fácil colocación, eliminación de riesgos y seguridad en el pago de la renta; para el Mercado de Valores constituye un significativo aporte de dinero que contribuye a estimular su tónica en general y regular sus movimientos. Además, por su conducta representa para las actividades productivas del país una fuente de recursos que posibilita el desarrollo de las empresas.

"Deseo destacar también en esta oportunidad algunos aspectos de la acción desarrollada por el organismo oficial, cuya misión fundamental radica, precisamente, en el fomento y la promoción del ahorro popular. La Caja Nacional de Ahorro Postal, que ha superado este año todos sus records de ahorro, custodia en la actualidad las economías de casi 8.000.000 de depositantes habiendo alcanzado recientemente la extraordinaria suma de 3.000 millones de depósitos líquidos acumulados. Hubo en el pasado quienes ignorando deliberadamente nuestra realidad económica, aducían que el escaso ahorro debía imputarse al carácter imprevisor del criollo. Tal imputación se derrumba ante hechos como éstos: para totalizar sus primeros 1.000 millones de pesos, la Caja tardó 54 años y 4 meses; para alcanzar los segundos 1.000 millones, tres años y cuatro meses, y, finalmente, para completar los terceros 1.000 millones necesitó solamente un año y 10 meses. Si sumamos estas cifras de la Caja y el ahorro que en conjunto custodian todos los bancos del país, nos encontramos con que el ahorro nacional asciende a la excepcional suma de 14.000 millones de pesos.

"La verdad surge nítida. Disponiendo de los medios para hacerlo, el pueblo ahorra con plena convicción. Todo ello resume las virtudes sustanciales de esta comunidad de hombres laboriosos, abnegados y conscientes de sus deberes, a cuyo esfuerzo debemos el poder ofrecer al mundo el ejemplo de un pueblo, que si es admirable por el progreso material logrado en esta década decisiva de su historia, fué mucho más en mérito a su elevación moral, que es la suprema cualidad e inextinguible fuerza de la nueva Argentina de Perón".

A un duelo se adhirió el gobierno mendocino

MENDOZA, 31 (APA). — El gobierno provincial dictó un decreto adhiriendo al duelo producido por el fallecimiento del Dr. José María Gutiérrez, ex vicegobernador durante el gobierno del Dr. Vicchi. Asimismo el Poder Ejecutivo dispuso el envío de una corona de flores a una [illegible].

Prorrogan el plazo de inscripción en una escuela del Ejército

BUENOS AIRES, 31 (APA) — Las autoridades de la Escuela de Mecánica del Ejército, han resuelto prorrogar el plazo de inscripción en dicho establecimiento hasta el 20 de noviembre, a fin de dar tiempo a los interesados a reunir la documentación personal requerida para el ingreso al mismo.

En consecuencia, los interesados pueden dirigirse antes del plazo indicado al citado instituto, calle Pozos 1919 de la Capital Federal.

REALIZÓSE UN ACTO DE CONFRATERNIDAD ITALO - ARGENTINO

BUENOS AIRES, 31 (APA) — En el teatro Enrique Santos Discépolo y durante el transcurso de un gran acto artístico, al que asistió el jefe del Estado, inició sus actividades la Asociación Argentina de Amigos de Italia. Juntamente con el general Perón se hicieron presentes el canciller Dr. Remorino, el gobernador de Buenos Aires Sr. Aloé, el ministro de Asuntos Técnicos Dr. Mendé, y el secretario general de Prensa y Difusión a cargo de la secretaría Sr. Saravia.

En la primera parte del programa actuaron la orquesta sinfónica de la Policía Federal, la soprano Haydée de Rosas, y Argentino Valle, hablando luego en nombre de los actores la actriz Iris Marga.

Posteriormente los integrantes del Piccolo Teatro de Buenos Aires interpretaron una escena de "Caballeria Rusticana", estando a cargo del dúo Vera - Molina las canciones nativas y de los hermanos Abrodos, las danzas folklóricas.

Al iniciarse la segunda parte, a las 10.55, hizo su entrada el general Perón y su comitiva. Posteriormente el presidente de la nueva entidad mayor Eduardo Olivero habló sobre el tema "La razón que dió vida a la Asociación Argentina Amigos de Italia, haciéndolo a continuación el Sr. Alberto Vaccarezza para exaltar la labor italiana en el progreso argentino.

Seguidamente habló el general Perón, quien, entre otras cosas, destacó los estrechos lazos de sangre y amistad que unen a nuestro país con Italia, y finalmente lo hizo el encargado de negocios de Italia, Sr. Mario Magioli.

El mayor Olivero entregó al presidente de la República el distintivo que lo destaca como el primer adherente y una plaquita de bronce y mármol con la "Loba Romana".

Quedó inaugurado el local de una entidad agraria en Bs. Aires

BUENOS AIRES, 31 (APA) En el edificio de Sarmiento 1977 quedó habilitada la sede central de la Asociación Justicialista de Cooperativas Agrarias Bonaerenses Limitadas. Al acto asistieron el director nacional de Cooperativas Dr. Raúl Huidobro, el gerente general de Cooperativas del Banco de la Nación Argentina Sr. Juan Cerzosimo, el subsecretario de Asuntos Agrarios de la provincia de Buenos Aires, 210 delegados de cooperativas del interior y numerosos invitados.

En primer término fué servido un vino de honor en el salón principal del edificio, usando en esta oportunidad de la palabra el presidente de la entidad diputado nacional Sr. Aimar Balbi, quien ofreció el nuevo local a los delegados manifestando, entre otros conceptos, que la organización tendría que cambiar de denominación ya que ahora no sólo comprendía a las cooperativas de la provincia de Buenos Aires sino que en la misma participaban entidades similares de otras provincias. Expresó seguidamente su agradecimiento al general Perón por el apoyo decidido al movimiento cooperativista en todo el país.

Luego hablaron otros oradores, entre los que se contaron diversos dirigentes de cooperativas del interior quienes manifestaron su complacencia por la labor realizada y la habilitación de la sede de la entidad.

Sobre los quebrantos comerciales informóse

BUENOS AIRES 31 (APA). — De acuerdo con el informe mensual de nuestro colega especializado "El Avisador Mercantil", el monto de los quebrantos comerciales y civiles registrados en el mes que termina, en todo el país, se eleva a 41.413.546 pesos, producto de 112 juicios. Ese total, comparado con el de igual mes de 1953, es inferior en 27.431.893 pesos, habiendo mermado igualmente, el número de juicios, que de 135 que tuvo octubre de 1953, bajó a 112, es decir, 23 juicios menos.

Clasificadas geográficamente las falencias, corresponde el mayor volumen a la capital federal con 30.302.259 pesos y le siguen: Buenos Aires, con 3.891.900 pesos; Tucumán, con 2.525.611 pesos; Córdoba, con 1.998.765 pesos; Santa Fe, con 1.119.111 pesos; Mendoza, con 789.497 pesos; Santiago del Estero, con 161.726 pesos; Jujuy y San Luis, con 137.021 y 89.993 pesos, respectivamente.

Distribuídos los d[illegible] por índole y [illegible] de juicios, corresponden: 23 juicios de convocatorias por $ 35.866.595; 48 de quiebras por 5.833.383 pesos y 11 concursos civiles por 1.712.998 pesos.

Las actividades más afectadas por los quebrantos en el mes actual, son las siguientes: perfumes y artículos de tocador, 17.312.862 pesos; máquinas y motores, 10.898.436 pesos; empresas de construcciones, 7.312.919 pesos; publicidad y propaganda, 4 millones 129.183 pesos; confecciones, 2.178.764 pesos; metalúrgicas, 1.990.800 pesos; cerámica y alfarería, 1 millón 755.445 pesos; confiterías, bares y cafés, 1.623.195 pesos; empleados y obreros 1.526.454 pesos; bazares y jugueterías, 1.024.197 pesos; materiales de construcción, 1 millón 093.8[illegible] pesos.

RUSIA HARIA UNA OFERTA

MOSCU, 31 (AFP). — En los círculos diplomáticos de la capital soviética se subraya que no existe ningún indicio concreto que permita confirmar las informaciones publicadas en el diario alemán "Telegraf", que atribuye al gobierno ruso el propósito de dirigir a las potencias occidentales una nueva nota referente a la realización inmediata de elecciones libres en Alemania. Empero, no se descarta en los mismos medios la eventualidad de una nueva maniobra soviética destinada a levantar un obstáculo al rearme de Alemania occidental.

De un modo general, los círculos políticos de Moscú tienen la impresión de que la ratificación de los recientes acuerdos de París pueden demorar por mucho tiempo la posibilidad de un entendimiento o de simples discusiones sobre el problema alemán. Se cree, sin embargo, que en lugar de dirigir una nueva comunicación sin esperar la respuesta occidental a la nota anterior, el gobierno soviético recurrirá a una fórmula ya empleada anteriormente, es decir, "una declaración" del Ministerio de Relaciones Exteriores como las que fueron publicadas con motivo del rechazo por el Parlamento francés del tratado de la Comunidad Europea de Defensa y durante la reciente conferencia de Londres.

Si el gobierno ruso procede efectivamente de esta manera, ello demostraría que los dirigentes soviéticos han adoptado en cierto modo una nueva orientación en lo que se refiere a la solución de la cuestión alemana, a la espera de la posibilidad de llegar a un acuerdo de conjunto y encarar un tratado de paz. Las proposiciones del Sr. Molotov sobre la evacuación de las tropas de ocupación constituiría un precedente en este sentido, según se afirma en las esferas informadas.

Pero los círculos diplomáticos esperan con interés conocer las modalidades que serían propuestas por la Unión Soviética en materia de organización de las elecciones en Alemania. La única proposición que sería valedera por parte de las autoridades soviéticas sería la de confiar el examen de la cuestión de las elecciones a los cuatro altos comisarios aliados, con quienes se reunirán eventualmente representantes de Alemania oriental y occidental.

También se estima que el gobierno soviético bien podría simplemente reiterar las proposiciones presentadas por el Sr. Molotov el 5 de febrero pasado, tendientes a formar un gobierno provisorio encargado de la elaboración de una ley electoral y de la organización de las elecciones alemanas. En realidad, ningún comentario de la prensa soviética permite confirmar las diversas hipótesis formuladas.

Alexis Shirai

ENVIARA VIVERES A PAISES EUROPEOS EL GOBIERNO DE EE. UU.

WASHINGTON, 31 (UP). — El presidente Eisenhower aprobó un programa para el envío de cereales y otros alimentos por valor de 8.583.000 dólares, para socorrer a las víctimas de las inundaciones en Europa central, causadas por el Danubio y sus tributarios en el verano último.

Informó la Casa Blanca que el primer embarque, de 2.000 toneladas de maíz y 1.714 toneladas de cebada partió ayer del puerto de Baltimore con destino a Rostock, en la zona dirige la campaña electoral.

Dentro de las dos semanas que siguen se harán otros embarques de alimentos para Alemania occidental, Checoslovaquia, Hungría y Yugoslavia.

La distribución de esta ayuda a los países afectados se hará con la dirección de la Liga de Sociedades de Cruz Roja.

Iniciativas de Eisenhower

WASHINGTON, 31 (UP). — El presidente Eisenhower tiene el propósito de presentar en la sesión que el Senado iniciará el 8 del corriente, el pacto defensivo del sureste de Asia y el tratado que acuerda el rearme de Alemania occidental, con la esperanza de una pronta sanción en la reunión regular de enero.

El anuncio de la Casa Blanca hizo saber que el primer mandatario desea que el Senado ratifique lo antes posible esos documentos.

Se dispuso en Paraná una bonificación para el personal municipal

PARANA, 31. — El intendente de esta capital dictó un decreto asignando con antelación al 1o. del corriente mes, una bonificación de cien pesos mensuales sobre los sueldos del personal de la administración municipal, en general, incluso a los supernumerarios mensualizados.

Gozarán de una bonificación de $ 50 los aprendices, mensajeros y el encargado del reloj, y de $ 80 los aprendices y mensajeros mayores de 18 años.

Advertencia de la D. de Abastecimiento

PARANA, 31. — La Dirección de Abastecimiento y Contralor de Precios en un comunicado hace saber a los confeccionistas, mayoristas y minoristas del ramo textil, que ha observado en sus inspecciones que no se aplica en forma correcta la resolución nacional de fecha 26 de junio del corriente año que dispone que los mismos no podrán aumentar los precios de la mercadería que actualmente tengan en existencia y aquellas que reciban con precios de costos modificados podrán ser variadas en la exacta incidencia de la diferencia de dichos costos. Por el mismo comunicado se emplaza por el término de diez días para que normalicen su marcación de precios procediéndose en caso contrario a sancionar a los infractores.

DE LOS PROBLEMAS DE SU PAIS HABLÓ P. MENDES-FRANCE

PARIS, 31 (UP) — La alocución semanal radiotelefónica pronunciada anoche por el Sr. Pierre Mendes-France, fué dedicada íntegramente a los problemas de Francia de ultramar, y más particularmente a los de Africa francesa.

Después de recordar que todas las poblaciones de Francia de ultramar gozan de derechos cívicos y están representadas por diputados, senador y también en el seno de la Asamblea de la Unión Francesa, el primer ministro mencionó la labor ya realizada en los territorios de Francia de ultramar y las conquistas del último plan de cinco años.

El Sr. Mendes-France anunció luego la adopción de un segundo plan cuyo objetivo será el mejoramiento de las condiciones materiales de la población rural de Africa. Declarando que esta política agrícola no excluirá las grandes realizaciones industriales, el primer ministro agregó: "Así, se puede prever que en un porvenir cercano, Africa se enriquecerá mediante la transformación industrial, sobre el terreno, de algunos de sus recursos minerales".

Pasando a referirse a los problemas de la evolución política, el Sr. Mendes-France expresó: "No debemos considerar las instituciones de los territorios de ultramar como simples ornatos. Las asambleas de los territorios, en varios años de gestión, han adquirido una madurez y sentido de bien público que permiten contemplar para ellas, responsabilidades mayores. Sus atribuciones hallarán una prolongación normal en la participación creciente de sus representantes en la gestión de los negocios públicos".

Mañana se realizarán los comicios en Cuba

LA HABANA, 31 (UP). — El general Fulgencio Batista declaró hoy que las elecciones se realizarán mañana en forma legal y que el pueblo podrá votar libremente.

El presidente provisional de Cuba en uso de licencia na de Alemania oriental.

PROPONEN LA UNIÓN DE COREA

TOKIO, 31 (UP). — Corea del Norte propuso una reunión conjunta de su legislatura con la de Corea del Sur, durante el próximo año para trabajar en favor de la unificación del dividido país.

La radio de Pyongyang, captada en Tokio, declaró que el "Congreso Popular de Corea del Norte proponía que la reunión conjunta podría celebrarse en Pyongyang o en Seúl". El parlamento comunista aprobó una resolución en ese sentido y formuló una propuesta para que se realicen discusiones preliminares en febrero venidero en la aldea del armisticio de Pan Mun Jom o en la ciudad de Kaesong, en Corea del Norte. Esta conferencia preliminar discutiría, entre otras cosas, el libre movimiento de personas a través de la frontera que divide las dos zonas del territorio coreano. La emisora roja dijo que la unificación sólo podría ser real mediante un arreglo pacífico entre los coreanos solos.

Reacción en Seúl

SEUL, 31 (UP). — Con marcada frialdad se ha recibido en Seúl la propuesta norcoreana de debatir la unificación del territorio coreano.

Los observadores consideran en general la iniciativa como una maniobra de propaganda lanzada por el comunismo internacional.

El pedido de Nam Il

PARIS, 31 (UP). — En un discurso pronunciado el 28 del corriente ante la asamblea popular de Corea del Norte, el ministro de Relaciones Exteriores de ese país Nam Il, preconizó la necesidad de realizar negociaciones entre los representantes de Corea del Norte y del Sur, para preparar la unificación pacífica, según anunció la agencia China Nueva.

"Es necesario, dijo Nam Il, crear condiciones que permitan garantizar la libertad de los intercambios culturales y económicos, entre las poblaciones del Norte y del Sur del país".

Después de afirmar que las realizaciones sociales y artísticas de Corea del Norte, quedan abiertas a la población de Corea del Sud, Nam Il agregó: "Nuestras pretensiones son muy claras: es necesario dejar a los coreanos el cuidado de arreglar por sí mismos al cuestión coreana, que se les deje sentarse alrededor de la mesa de una conferencia y que los americanos se retiren de Corea".

El mayor Salem informó sobre las actividades de una secta musulmana

EL CAIRO, 31 (UP) — En el transcurso de la conferencia de prensa el mayor Saleh Salem, ministro de Orientación Nacional, informó que, según los planes de la Hermandad Musulmana para "liquidar" al consejo de la revolución, debía ser establecido "un consejo provisional de gobierno", que reemplazaría el gabinete revolucionario suprimido.

Dicho consejo sería integrado por Mohammed Hassan Achmaoui, ex ministro en el gabinete de Aly Maher, y por Abdel Anzan, ex secretario general de la "Liga Arabe".

El mayor Saleh Salem reveló seguidamente que 160 personalidades civiles y oficiales debían ser muertas simultáneamente en sus domicilios. Miembros de las células secretas de la organización de los Hermanos Musulmanes serían los encargados de esta siniestra tarea.

Agregó el ministro que el instigador de la tentativa de asesinato contra el coronel Abdel Nasser fué el abogado Hindaovi Deueir, quien confesó los detalles del complot auspiciado por los "Hermanos Musulmanes". Hindaovi declaró bajo juramento que él entregó un revólver y una suma de dinero al asesino Hammoud Abdel Latif.

Avistaron naves rusas en zonas del Pacífico

MANILA, 31 (UP). — Según informó un órgano de la Marina de Estados Unidos, submarinos y otras unidades navales soviéticas fueron avistadas recientemente por patrullas de la armada estadounidense en el Pacífico.

Se añadió que el comandante de la flota almirante Stump reunió especialmente a la oficialidad para informarles de dicho acontecimiento.

LLEGÓ A MOSCÚ LA MISIÓN SOVIÉTICA QUE VISITÓ CHINA

LONDRES, 31 (UP). — Radio Moscú anunció el regreso a esa capital de la delegación soviética que viajó a China para las fiestas de celebración del quinto aniversario del régimen comunista en ese país.

La delegación estaba encabezada por el secretario general del Partido Comunista, Nikita Khrushchev; el ministro de Defensa, mariscal Nikolai Bulganin; el ministro de Comercio, Anastas Mikoyan y el jefe de los sindicatos, M. M. Shvernik. Este último regresó a Moscú el 16, según se anunció.

El 17 de octubre se había informado de Pekín que los otros tres dirigentes habían partido ese día de regreso, de modo que deberían haber llegado a Moscú una semana más tarde. Al no darse información sobre los dirigentes una vez transcurrido ese período, los observadores occidentales conjeturaron que podían haberse dirigido a Asia Central, para probar las nuevas armas nucleares de la Unión Soviética.

Pero la emisora moscovita dijo que los tres habían ido a Port Arthur, donde "escucharon el informe del comando militar y cambiaron impresiones sobre el retiro de las tropas soviéticas de esa base naval china usada en mancomún".

El 11 del actual Moscú anunció que retiraba sus fuerzas de Port Arthur, que tenían en ocupación desde el final de la segunda guerra mundial.

Radio Moscú informó que los tres dirigentes soviéticos visitaron los buques de guerra "e inspeccionaron los históricos campos de batalla. En Port Arthur colocaron coronas en las tumbas de los soldados rusos que cayeron como héroes... En las tumbas de los soldados soviéticos que perecieron en la guerra de liberación contra Japón imperialista en 1945".

Dijo asimismo que Mikoyan, Khrushchev y Bulganin hicieron una visita de tres días a Vladivostok, la base naval soviética, "para familiarizarse con la vida en la ciudad, la labor del partido, la vida y bienestar de las tropas y también de los marineros". Visitaron además los buques de la flota del Pacífico.

EE. UU. hizo entrega de diez aviones al Uruguay

MONTEVIDEO, 31 (UP). — En una ceremonia en el aeropuerto nacional de Carrasco, el embajador de los Estados Unidos Sr. Dempster MacIntosh, hizo entrega a las fuerzas aéreas nacionales de 10 aviones de adiestramiento.

Los aparatos han sido asignados de acuerdo con el convenio de asistencia mutua firmado entre Estados Unidos y el Uruguay.

El embajador McIntosh, al hacer entrega de las máquinas a las autoridades uruguayas, recalcó la amistad tradicional que une a los dos pueblos y que cada día se hace más estrecha.

El inspector general de las fuerzas aéreas, general M. Farías, agradeció las expresiones del diplomático estadounidense y destacó la importancia del aporte para la aviación nacional que representan los aviones recibidos, así como la valiosa colaboración prestada por la misión aérea norteamericana.

La amistad entre Alemania y E. U. quedó fortalecida

WASHINGTON, 31 (UP). — El canciller de Alemania occidental Dr. Konrad Adenauer, antes de partir hacia Nueva York, en viaje a Bonn, expresó que abandonaba Estados Unidos convencido de haber fortalecido la amistad entre ambos países. "Los días pasados en esta capital, dijo, fueron de plena actividad. Aunque tenía la intención de no tratar problemas agudos, un número de puntos de las conferencias de Londres y París se debatieron en pleno acuerdo".

Luego se mostró complacido por las atenciones recibidas durante su permanencia. John Foster Dulles se hizo presente en el aeropuerto para despedir al estadista alemán de quien hizo un cálido elogio público. Adenauer demostró poseer un alto grado de buen humor en su charla con los periodistas, señalando a uno que estaba escribiendo en un papel de envolver: "Cuando llegue a Bonn, le dijo, le remitiré una resma de papel".

La propuesta de Adenauer

WASHINGTON, 31 (UP). — La mayoría de los diplomáticos norteamericanos rechazaban hoy la propuesta del canciller alemán Dr. Adenauer de un eventual pacto de no agresión entre oriente y occidente. El departamento de Estado respondió con un "no hay comentarios", al requerimiento de Adenauer.

Sin embargo algunos funcionarios familiarizados con la política de los Estados Unidos en los últimos años, opinaban que la posición del canciller germano excedía en mucho lo previsible en la posición que podrían adoptar en un futuro cercano los Estados Unidos. La razón principal que se cita es que ni el presidente Eisenhower ni el secretario de Estado, Dulles, tienen intención de consentir la dominación comunista de extensas regiones del mundo. Pero se señalaba a la vez que Eisenhower ha expresado repetidas veces que está dispuesto a negociar con Rusia problemas importantes que afectan al este y al oeste si el Soviet da pruebas suficientes de su sincero deseo de negociar de buena fe.

El canciller Adenauer no formuló ninguna iniciativa concreta sobre las relaciones de Occidente con la Unión Soviética en su discurso en el club de la prensa norteamericana, sino que se limitó a esbozar "unos principios generales". Así lo aclaró el jefe de prensa de la República Federal Alemana, von Eckardt, en una conferencia de prensa apresuradamente convocada para disipar todo malentendido acerca de los conceptos vertidos por el canciller Adenauer.

"Si yo interpreto bien el pensamiento del canciller Adenauer —dijo von Eckardt— él no ha presentado ningún proyecto definido. El canciller estima que toda discusión para reducir la tensión entre el Este y el Oeste debe tener su punto de partida en la cuestión del desarme. Este es el punto decisivo, porque la existencia de importantes fuerzas militares en los bloques occidental y oriental crean importantes fuerzas militares en los bloques occidental y oriental crea temores recíprocos".

"La proposición general formulada por el Dr. Adenauer en su discurso es la misma que sugirió al canciller Adenauer en una carta fechada en julio de 1953", agregó el señor von Eckardt, quien manifestó que el canciller alemán considera esencial la participación de Estados Unidos en todo arreglo o acuerdo con la Unión Soviética, tendiente a reducir la tensión mundial.

LA AYUDA A GUATEMALA

WASHINGTON, 31 (UP). — Los Estados Unidos ofrecieron a Guatemala ayuda por valor de 6.425.000 dólares durante el corriente ejercicio económico, para tratar de impedir que el comunismo vuelva a adquirir fuerza en aquella república Centroamericana.

La oferta fué hecha por el embajador Norman Armour al presidente de Guatemala, coronel Carlos Castillo Armas, en aquella capital. El Departamento de Estado hizo público el texto de un memorándum presentado al jefe del Estado guatemalteco.

El ofrecimiento se debe al estudio de las autoridades de la ayuda al exterior que persiguen un segundo propósito: contestar a la acusación del senador Joseph R. MacCarthy de que la administración de ayuda al extranjero venía tomando con lentitud la cuestión del auxilio al gobierno anticomunista de Guatemala.

Las autoridades del organismo de ayuda dijeron que es probable que el administrador, Harold E. Stassen, conteste a las censuras de McCarthy a principios de esta semana, haciendo resaltar que los EE.UU. han hecho un considerable ofrecimiento de ayuda a la mencionada nación de Centro América.

La ayuda norteamericana será distribuida en la siguiente forma: 500.000 dólares para contribuir a terminar el Hospital Roosevelt de la ciudad de Guatemala; 1.425.000 para las obras de la carretera interamericana cerca de la frontera de Méjico; 1.300.000 para asistencia técnica; y 3.200.000 para "fines generales", que no están determinados.

Fuentes informadas dicen, sin embargo, que el fondo para "fines generales" contribuirá a sufragar proyectos tales como la construcción de carreteras y estudios necesarios para la preparación de solicitudes de empréstitos que han de ser presentadas al Banco Internacional. La ayuda técnica se destinará a obras de agricultura, educación y otras clases.

Guatemala debe acceder a invertir sus propios fondos para obtener la asistencia técnica y habrá de reembolsar a los EE.UU. parte de los 1.425.000 dólares destinados a la carretera interamericana.

Armour dijo que las autoridades de la Administración de Ayuda al Extranjero "con gusto discutirán prontamente con el gobierno de Guatemala los procedimientos de utilización de la ayuda".

Los EE.UU. ya han emprendido un programa destinado a impedir que el comunismo vuelva a adquirir preponderancia en Guatemala. Esta semana trajeron a este país a 100 maestros de escuela de aquel país para facilitarles cursillos de seis semanas en los que se familiaricen con el sistema de vida norteamericano. Estos maestros asistirán a los cursillos en cinco universidades del suroeste del país.

William Galbraith

DIARIOS DE BRASIL SE REFIEREN A LA ESCASEZ DE TRIGO

RIO DE JANEIRO, 31. (UP). — La exportación de trigo al Brasil, paradero en cruzeiros, consideran en los Estados Unidos", dice el diario "O Globo" de esta capital. Según el mismo, la información proviene de "una fuente de absoluta confianza".

Sin embargo, a pesar de las afirmaciones del citado diario carioca, la embajada norteamericana dijo que tales negociaciones no se llevan a cabo y el "O Jornal" manifestó que las perspectivas para la importación de trigo durante 1955 no son muy buenas debido a la escasez de divisas.

"O Jornal" dice en su editorial, que una fuente del Banco del Brasil ha expresado que el gobierno "está dispuesto a no conceder ni un centavo en moneda extranjera para la adquisición de cereales extranjeros a menos que mejoren las exportaciones de café en forma razonable".

Esto podría obligar al Brasil, señala "O Jornal", a compensar su falta de trigo de un millón de toneladas adquiriendo el grano solamente en la Argentina y el Uruguay, donde los precios son elevados. Agrega el diario que para enfrentar a la escasez de trigo se considera un racionamiento con reducción de un 20 por ciento del consumo y la vuelta al pan integral de la época de guerra.

Un acuerdo comercial firmaron Brasil y Bolivia

R. DE JANEIRO, 31 (UP). — Un acuerdo en virtud del cual Bolivia proporcionará al Brasil nafta y kerosene a cambio de café, cueros y algodón, ha sido firmado entre ambos países. El mismo comenzará a regir desde enero de 1955 y Bolivia deberá enviar mensualmente un millón de litros de nafta y 600.000 litros de kerosene, utilizando el nuevo ferrocarril Corumbá-Santa Cruz de la Sierra.

El tratado fué firmado por el presidente del Consejo Nacional del Petróleo, Sr. Plinio Cantanhedo, por el Brasil y el Sr. José Paz Estenssoro por Bolivia.

Los diarios por otra parte, publican informes que extraoficialmente afirman que el presidente Café se propone viajar a Bolivia el 8 de diciembre para asistir a la inauguración oficial de ese ferrocarril.

Las inundaciones provocan grandes daños en Escocia

LONDRES, 31 (UP) — Escocia es azotada por las inundaciones más graves que se hayan conocido en los últimos años como consecuencia de las prolongadas lluvias torrenciales que han anegado una buena parte de su territorio.

Varios ríos salieron de madre. Las crecientes destruyeron gran cantidad de puentes. Las aguas cubrieron las principales carreteras interrumpiendo el tránsito. Quedó interrumpido asimismo el tránsito ferroviario por las mismas razones. Las calles de numerosas poblaciones al ser invadidas por las aguas fueron transformadas en riachos, y miles de hectáreas se hallan completamente anegadas.

La región más afectada por los temporales y las inundaciones en el sud de Escocia. En el pueblo de Creetown, se registró tres metros de agua, debiendo refugiarse sus habitantes en las alturas cercanas o en los pisos superiores de sus moradas.

EL 2o. CENTENARIO DE UNA UNIVERSIDAD FUE CELEBRADO EN E. U.

NUEVA YORK, 31 (UP). — La reina madre Isabel de Gran Bretaña fué anoche huésped de honor en un pintoresco banquete ofrecido con motivo de festejarse el segundo centenario de la fundación de la Universidad de Columbia.

Su Majestad, que actualmente hace una visita de 24 días a Estados Unidos y Canadá, fué portadora de un mensaje de salutación de su hija, la reina Isabel II. La joven monarca dice en el mensaje que tenía un "interés personal" en la celebración del bicentenario de Columbia, añadiendo: "He pedido a mi madre que exprese mis cálidas congratulaciones a todas aquellas personas relacionadas con la Universidad, por la distinguida trayectoria de progreso que ha logrado ese alto centro durante esos 200 años".

El principal orador de la brillante jornada fué el secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, quien ofreció al nutrido número de comensales congregados en el salón de baile del Hotel Waldorf-Astoria, una exposición a un tiempo erudita y filosófica. En sus palabras el diplomático sueco analizó la significación en los asuntos internacionales del tema inspirador de los festejos bicentenarios: "El derecho del hombre al conocimiento y al libre uso del mismo".

Durante el ágape se dió lectura a mensajes de felicitación de muchas altas personalidades mundiales, inclusive del primer ministro británico, sir Winston Churchill, y del canciller de Alemania Occidental, Dr. Konrad Adenauer. Otras figuras destacadas que expresaron personalmente sus salutaciones a la Universidad fueron Belice Battaglia, rector de la Universidad de Bologna, que representó al ministro de Educación de Italia; Pierre Donzelet, que habló en nombre del ministro de Educación de Francia; Alberto Lleras Camargo, ex presidente de Colombia; sir Sarvepalli Radhakrishnan, vicepresidente de la India y Paul Henry Spaak, ministro del Exterior de Bélgica.

Presentó a los invitados Phillip Jessup, profesor de derecho internacional y el programa terminó con una breve alocución del presidente de la Universidad de Columbia, Dr. Grayson Kirk.

Causó víctimas una explosión en Beirut

BEIRUT, 31 (UP). — Una gran explosión ocurrió hoy en una fábrica de pólvora de los suburbios de esta capital, informándose que han resultado 6 personas muertas y 8 heridas.

Otra localidad ocuparon las fuerzas vietminesas

HAI DUONG (Vietnam) 31 (UP). — Las tropas de la República Democrática Popular del Vietminh han hecho hoy su entrada en Hai Duong, localidad situada mitad camino entre Hanoi y Haiphong.

La entrada de las tropas comunistas del Vietminh se efectuó de acuerdo a los términos del armisticio concertado en Ginebra, y fué precedida de la evacuación de la guarnición francesa.

El llamado "corredor tonkinés" estará enteramente ocupado esta noche por las fuerzas del Vietminh, y las últimas fuerzas de la Unión Francesa serán reagrupadas en la cabecera de puente de Haiphong, la cual a su vez deberá ser evacuada antes del 18 de mayo de 1955.

SE RENOVARA EL CONGRESO DE LA UNIÓN

NUEVA YORK, 31 (UP). — A menos que haya un acontecimiento candente de última hora, la elección del martes habrá sido precedida de un período pre-electoral caracterizado por una neta apatía.

La ciudadanía americana deberá sufragar para la renovación de la totalidad de las 435 bancas de la Cámara de Representantes, de 34 mandatos senatoriales (menos el de Maine) y para la designación de 34 gobernadores de estado.

Plenamente consciente de esa indiferencia el presidente de la república general Eisenhower ha decidido en último momento asumir una participación activa en la campaña electoral.

Ha apoyado plenamente la campaña electoral del Partido Republicano que es el que lo ha llevado al poder, y ha efectuado una jira relámpago por los centros industriales del este: Cleveland, Detroit, Kentucky y Wilmington, en el estado de Delaware.

Si el general Eisenhower ha intervenido muy tarde en la campaña electoral, no ha sucedido lo mismo con el vice presidente Sr. Nixon, quien desde hace varias semanas que está viajando por los distintos estados en activa jira de proselitismo.

El interrogante de la campaña electoral ha sido el batallador senador por Wisconsin Sr. McCarthy.

Se ha hecho notar especialmente el silencio manifestado por McCarthy, comúnmente llamado en los Estados Unidos el "Gran Inquisidor". Es cierto que sufre de sinusitis, pero quizás el motivo de su silencio haya sido la reciente moción de censura adoptada en su contra.

En cambio, en el campo demócrata el Sr. Adlai Stevenson, derrotado en las elecciones presidenciales por el general Eisenhower, es el principal animador de la batalla pre-electoral, en ausencia del Sr. Harry Truman, quien aún no se encuentra totalmente repuesto de la grave operación que ha sufrido en el mes de julio pasado.

Los argumentos básicos de la propaganda proselitista de los demócratas se basan en dos factores: la política calificada errónea de la administración republicana y el índice de la desocupación en los Estados Unidos, y especialmente en algunas regiones industriales.

Cabe hacer notar que los republicanos han vigorosamente contratacado en esos dos puntos.

El voto de los ciudadanos de color constituye un elemento importante que hay que tener en cuenta en los cálculos y pronósticos de toda elección y esta vez, los negros se inclinarían hacia los republicanos, dentro de la apatía general que se nota en los estados sureños.

A este respecto se recuerda que ha sido por pedido de la administración de Eisenhower que la Corte Suprema de Justicia emitió una decisión histórica, poniendo término a la segregación racial en las escuelas del país.

Quedará por ver ahora si esa política, que tiene sus partidarios y sus adversarios, tendrá una influencia determinante en el resultado de la consulta electoral del martes.

Por ahora los "expertos" en materia de elecciones predicen que los demócratas lograrán mayoría en la Cámara y en el Senado.

Presidió una ceremonia el cardenal Spellman

CIUDAD DEL VATICANO, (UP). — "Son los herederos de la gloriosa falange de los mártires de la iglesia primitiva, de hombres que como vosotros, han sufrido una persecución tan salvaje como incansable, la mofa y el martirio y como ellos, triunfaréis sobre vuestros enemigos sin Dios. No por las armas, sino por el crucifijo", declaró el arzobispo de Nueva York, cardenal Spellman, durante una ceremonia religiosa realizada en el auditorium Pío XII, para concluir el congreso mariano, como preludio de la proclamación de la fiesta de la realeza de la Virgen María.

El eminente prelado, después de hacer resaltar la tristeza [illegible] en toda la gran [illegible], por las tribulaciones que sufren los católicos que viven detrás de las cortinas de hierro y de bambú, ha asegurado a éstos la solidaridad de sus hermanos en Cristo y terminó diciendo:

"Consagraos a María. Por ella seréis nutridos y por su fuerza seréis [illegible]. Ella será vuestra luz, vuestra esperanza y [illegible] para la Patria Celestial. Dad vuestro corazón a María Inmaculada, Reina de los pueblos martirizados de este mundo, Reina del Universo y Reina de la Paz".

Asistieron a la ceremonia varios cardenales, miembros del Cuerpo Diplomático y numeroso público.

Regresa a su país el señor J. Nehrú

SAIGON, 31 (UP). — Salió de esta ciudad el primer ministro de la India Sr. Nehrú. El distinguido huésped se trasladó por vía aérea a la ciudad de Peng-dog donde visitará las ruinas milenarias del templo de Ankor.

Posteriormente el Sr. Nehrú emprenderá el regreso a su país.

EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de propiedad intelectual Nº 45930

Extensión de servicios bancarios

La habilitación de una nueva filial del Banco Provincial en la progresista localidad de Hersilia, constituye, sin duda, un acontecimiento importante para la zona y señala una plausible preocupación de las autoridades para extender y ampliar los servicios bancarios. Aunque tomada en su conjunto la provincia ofrece un denso y eficiente servicio a través de los numerosos establecimientos habilitados —en no pocas ciudades son numerosas las casas bancarias oficiales y particulares— es evidente que en algunas regiones las prestaciones de esta naturaleza son marginales, pues es necesario recorrer muchos kilómetros para realizar una operación de crédito, librar un giro o cobrar un cheque.

Como las sucursales de distinto tipo y jerarquía fueron instaladas, en su gran mayoría, durante la época anterior a la transformación del régimen bancario, las creaciones no respondieron a las reales necesidades de los departamentos, sino más bien a los intereses competitivos de las entidades de crédito. Así se dá el caso que mientras en ciudades del interior de relativa importancia funcionan cinco y seis casas, en otras localidades de gran desarrollo económico, apenas sí funciona una sucursal con escaso margen para atender la demanda de la zona. Esta extensión un tanto arbitraria de los servicios, exige un nuevo ordenamiento que sólo se podrá alcanzar mediante una política lenta, pero adecuada, habilitando nuevas filiales en aquellos pueblos que carecen de este servicio.

Hacia ese ordenamiento paulatino responden las iniciativas que se están poniendo en práctica, desde hace unos meses a esta parte y que están a cargo del banco oficial de la provincia. De las seis delegaciones que han sido autorizadas por el Banco Central en la primera circunscripción ya se han instalado dos este año y en los primeros meses del año entrante se inaugurarán las cuatro restantes y las cinco casas que han sido autorizadas para la zona sur. Todas estas filiales actuarán en zonas consideradas marginales hasta ahora y que en lo sucesivo contarán con fuentes directivas de crédito.

Entre las ventajas que ofrece esta ampliación de los servicios de la institución local, se destacan las provenientes del suministro de crédito para la producción y actividades diversas y para la construcción de viviendas rurales y urbanas. Es de hacer notar que de acuerdo con la distribución de las casas bancarias en la provincia en lo referente al fomento de la vivienda, la acción del Banco Hipotecario, que ha sido sin lugar a dudas muy fecunda, ha quedado limitada a las ciudades y zonas de influencia donde tienen habilitadas sucursales y que son tres en la parte norte de la provincia. Con los nuevos márgenes que se le ha asignado al Banco Provincial para la sección hipotecaria, la extensión de su red de sucursales favorece a la vasta zona rural. Allí donde funcione una sucursal o delegación de este ente autárquico —son 46 las filiales habilitadas hasta ahora— se puede incrementar la construcción de viviendas.

Basta sólo mencionar el crédito hipotecario, para advertir hasta qué punto es importante esta expansión de los servicios bancarios. Productores y hombres de trabajo urgidos por la necesidad de solucionar sus problemas de vivienda ya sea rural o urbana, tendrán acceso fácil y directo a las nuevas fuentes de crédito. La presencia de una simple delegación en la zona, será poderoso estímulo para satisfacer el anhelo de la casa propia, cómoda y confortable, construída en el campo o en el pueblo. Paralelamente contarán con un instrumento eficaz para realizar sus operaciones de cambio y obtener recursos para incrementar la producción de tipo pecuario e industrial.

En síntesis se puede afirmar que el principio de la función social del crédito será, a través de esta extensión de los servicios con las nuevas sucursales, una efectiva realidad. Nuevas y progresistas localidades quedarán incorporadas al sistema bancario oficial, disfrutando de los beneficios de un régimen de créditos que desde diez años a esta parte es factor preponderante en la política de expansión de la riqueza nacional.

El empadronamiento sanitario en ésta se realizará el día 3

Se han dado a conocer diversas informaciones relacionadas con el relevamiento en materia de sanidad urbana en esta capital, adoptadas por el gobierno de la provincia, y sobre cuya base proseguirá el estudio de las soluciones definitivas y apropiadas del problema de la salud pública.

Las disposiciones de orden general en dicha materia son las siguientes:

"Art. 1o. — La Dirección de Estadística, la Inspección General de Sanidad y la Dirección General de Planificación, dependientes de los Ministerios de Hacienda, Economía e Industria, de Salud Pública y Bienestar Social y Coordinador y de Obras Públicas, respectivamente, utilizando la Organización Censal Permanente de la Provincia —surgido a raíz de los decretos 4713/4876— y en coordinación de servicios, realizarán el día 8 de noviembre del año en curso un relevamiento de sanidad urbana en la ciudad de Santa Fe, debiéndose cumplir las tareas previas de empadronamiento el día 3 del mismo mes.

Art. 2o. — Como se dispusiera en la Organización Censal Permanente de la Provincia, tanto el relevamiento ordenado como sus trabajos previos y ulteriores estarán preferentemente a cargo del magisterio provincial.

Art. 3o. — A fin de facilitar las funciones expresadas en el artículo anterior, relévese desde ya de sus labores docentes a quienes se les confíe una misión [illegible] de supervisión y control.

"Art. 4o.: Concédese asueto escolar para los días 3 y 8 de noviembre del corriente, con el especial objeto de hacer posible la materialización de los trabajos autorizados.

"Art. 5o.: Los agentes encargados de la ejecución del relevamiento están facultados para penetrar y comprobar en el domicilio de los declarantes la veracidad de sus manifestaciones.

"Art. 6o.: Las tareas extraordinarias que son dispuestas según el presente decreto, tendrán carácter de carga pública irrenunciable y honoraria.

"Art. 7o.: Las instituciones y reparticiones provinciales y municipales, cualquiera sea su grado de descentralización, deberán prestar con prioridad y en la forma más amplia y expeditiva, los servicios que a simple requerimiento le formulen los organismos de conducción y ejecución del relevamiento de sanidad urbana.

"Art. 8o.: Facúltase con carácter de excepción a los jefes de Reparticiones, para ceder directamente y a simple requerimiento de los funcionarios autorizados, los medios de movilidad que sean imprescindibles a los fines del cumplimiento de las tareas antedichas.

"Art. 9o.: Todo funcionario o empleado que dificulte con su acción u omisión el cumplimiento de las labores emergentes de este decreto, se hará pasible a la inmediata aplicación de suspensiones en el servicio, sin perjuicio de la imputación por la responsabilidad administrativa, civil o penal en que incurriera.

"Art. 10. Por todo lo atinente con el trabajo aquí encomendado, determínase que la Dirección de Estadística, la Inspección General de Sanidad y la Dirección General de Planificación, actuarán bajo la dependencia del señor ministro de Salud Pública y Bienestar Social.

"Art. 11: Nómbrase delegados del relevamiento de sanidad urbana de la ciudad de Santa Fe, al Director de Estadística, señor Milciades Murguía, al inspector General de Sanidad, doctor José María Céspedes Oxley, y al director General de Planificación, señor Héctor Orlando Villalón, quienes antes del 30 de noviembre de 1954 deberán elevar los resultados y conclusiones provisorios de dicho trabajo, con el fin de permitir la adopción de la medida de conducción y ejecución que en consecuencia procedan por parte de los organismos estatales responsables".

Movimiento gremial

Asociación del Personal del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social

Con el patrocinio de la Asociación del Personal del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, ha quedado constituída en esta ciudad una cooperativa de consumo. En la asamblea realizada recientemente por ese gremio, se aprobaron las gestiones efectuadas con ese fin por la comisión provisoria designada oportunamente, disponiéndose también la realización de una rifa para recaudar fondos. Para integrar el capital inicial de la cooperativa se destinaron pesos 10.000. Con toda celeridad se proseguirá con los trámites para el inmediato funcionamiento de la misma, de acuerdo con lo que establecen las disposiciones sobre cooperativas.

Reunión de periodistas jubilados

En el local del Sindicato Argentino de Prensa se realizó una reunión de los periodistas jubilados, en la cual, después de considerarse la situación por que atraviesan los ex servidores del periodismo, se resolvió designar una comisión provisoria de propaganda, que fué integrada por las siguientes personas: Tomás Furno, Rodolfo Montenegro, Andrés Barceló, Emilio Gervasoni, José Cubiles y M. Domínguez Neira.

Luego de constituída, esta comisión convocó a una reunión que se efectuará el 12 de noviembre venidero, en el local de aquella entidad, a las 19, con el objeto de la constitución definitiva de las autoridades y para considerar un amplio programa de acción en beneficio de los periodistas jubilados.

Federación Argentina de Sindicatos Agrarios

El Consejo Provincial Santa Fe de este organismo ha emitido un comunicado con el fin de comunicar a todas las seccionales de los departamentos La Capital, Garay, San Javier, Eva Perón, Castellanos, San Jerónimo, Las Colonias, San Cristóbal, General Obligado, Vera, San Martín y 9 de Julio, que el 7 de noviembre próximo deben elegir nuevas autoridades. Aclara que todos los pedidos de prórroga han sido denegados por el consejo provincial de FASA y, por lo tanto, se debe dar estricto cumplimiento a las directivas emanadas del organismo central.

Con respecto a as seccionales del transporte rural, expresa el comunicado que las mismas no deben realizar elecciones internas hasta que se las convoque especialmente, debiendo, por lo tanto, derogar las convocatorias hechas.

Igualmente comunica el organismo que ha trasladado sus oficinas al local de 9 de Julio 1727 de esta ciudad.

Sindicato Unico de Trabajadores Espectáculo Público

Mañana, a las 24, en el local de calle San Jerónimo No 2704, se reunirá la comisión directiva de la seccional local del Sindicato Unico de Trabajadores Espectáculo Público para considerar asuntos de importancia para el gremio.

—Ha regresado de la capital federal el secretario general de la seccional Sr. Ernesto D'Orsaneo que asistió a la reunión de la comisión central; dicho dirigente ha sido designado delegado al Comité Confederal Central.

Las oficinas públicas, judiciales y bancarias no trabajarán mañana

Observando el feriado religioso de Todos los Santos, mañana no habrá actividades en las oficinas públicas dependencias del Poder Judicial, ni en los establecimientos bancarios, ni habrá clases en las escuelas.

El comercio y la industria, de acuerdo con las disposiciones del calendario anual, trabajarán hasta mediodía.

Los mercados y negocios afines permanecerán abiertos hasta las 12.

Un comunicado de los peluqueros

Las autoridades del Centro Patrones Peluqueros, Peinadores y Anexos, han dado a conocer una información expresando que con motivo de la festividad de mañana, las peluquerías trabajarán hasta medio día.

Movimiento político

El Movimiento Peronista Extranjero constituirá el consejo local

Encuéntrase en esta capital el inspector general del Movimiento Extranjero Peronista, señor Gustavo Adolfo Muller, acompañado por su secretario señor Federico O. Schenker, que realiza una jira por el interior del país, constituyendo organismos similares en todas las provincias. El señor Muller ha dejado constituídos los consejos del Movimiento en las provincias de Córdoba y de Presidente Perón.

Los objetivos del señor Muller en esta capital se dirigen a la constitución de un consejo provisorio provincial del Movimiento Peronista Extranjero, de conformidad con las directivas que han presidido la formación del mismo que surgió en Buenos Aires, donde tiene su sede. Ha iniciado ya las conversaciones preliminares con los miembros de varias colectividades.

Pasado mañana, a las 20, el señor Muller presidirá una reunión de miembros de diversas colectividades, que se realizará en el local de 25 de Mayo Nro. 2879, donde procederá a impartir instrucciones y directivas, además de hacer conocer los principios generales de la acción emprendida por el Movimiento Peronista Extranjero en apoyo de la doctrina justicialista y del líder de la misma general Perón.

Es propósito del mencionado dirigente que el miércoles próximo se realice una nueva asamblea, a la que pueden concurrir todos los miembros de colectividades extranjeras que simpaticen con la iniciativa, y en la que podría quedar constituído ya el Consejo Provisorio del departamento La Capital.

En los últimos días de la semana, el inspector del Movimiento Peronista Extranjero se trasladará a Rosario con la misma finalidad.

La campaña pro aumento del área de siembra de girasol en la provincia

Para referirse a la campaña de incremento del área sembrada con girasol en la provincia, hablará pasado mañana por radio el secretario de Agricultura, Ganadería e Industrias ingeniero Telmo J. Cóggiola.

Dicho funcionario disertará a las 13, en el espacio oficial de las radios L.T.9 radio Santa Fe y L.T.8 radio Rosario desde esta última estación.

Filial de la Alianza Francesa en Esperanza

Un grupo de personas con inquietudes culturales de Esperanza está en vísperas de inaugurar en aquella ciudad una filial de la Alianza Francesa, que contará con la colaboración de la filial Santa Fe. Con la base de un profesor de idioma francés, egresado de la meritoria institución, en Esperanza se iniciará la enseñanza de dicho idioma, y se desarrollará una labor de carácter cultural con exposiciones y conferencias como la que la Alianza Francesa realiza en el país.

Información general

Asistirá a un congreso un médico local

El próximo 3 de noviembre se ausentará a Rosario el Dr. Salomón Curzón con el fin de asistir a las Jornadas Interuniversitarias Argentinas de Gastroenterología.

A su regreso de este viaje, que es patrocinado por la Asociación Médica Sanatorio Rivadavia, el Dr. Curzón presentará un informe sobre las conclusiones a que arribe esa reunión científica.

Asociación Santafesina de Cultura

El 4 del mes entrante, a las 21,30, se realizará la asamblea general ordinaria de la Asociación Santafesina de Cultura, que convoca el Colegio Mayor Universitario "José Manuel Estrada".

En dicho acto se harán conocer la memoria y el balance del ejercicio, se considerarán los estatutos definitivos y se presentará el programa económico de la institución.

Inauguróse esta mañana la sucursal del Banco Provincial en Hersilia

Esta mañana se realizó en Hersilia, Depto. San Cristóbal, con asistencia de delegaciones de las entidades representativas de la producción, el comercio, la industria, gremios obreros y de las unidades básicas del Partido Peronista, y delegaciones de las sucursales del Banco Provincial de Santa Fe, la inauguración de la sucursal instalada por el referido establecimiento en la mencionada localidad.

Presidió los actos el señor Santos Gutiérrez, presidente del directorio de la casa Santa Fe, a quien acompañaban el vicepresidente señor Julián Capanegra, el vocal señor Francisco Becaria, el gerente general señor J. Alberto Ortiz de Zárate, el contador general señor Italo Parodi y otros funcionarios bancarios; asistieron al acto el senador por el departamento señor Osvaldo Garigliano, y el diputado señor Cichitti, el jefe de policía del departamento señor Luis Wyszlawski, autoridades comunales y numeroso público.

Se iniciaron los actos a las 11, con una concentración en la plaza San Martín, izando la bandera el señor Gutiérrez; se cantó el himno y después la marcha. Los muchachos peronistas, y en seguida habló el presidente de la comisión pro-banco señor Venancio Piro'a, haciéndolo luego el presidente del Banco Provincial, quien procedió después a cortar la cinta simbólica frente al local de la sucursal que de este modo quedó habilitada. El mismo fué bendecido por el cura párroco presbítero José Pucetto.

Un refrigerio

Una vez bendecido el local, la concurrencia se trasladó a la Sociedad Italiana, donde fué servido un refrigerio en honor de la concurrencia.

Notas

La felicidad, dimensión de la cultura

Cada época ha tenido su propia y específica mitología. La mitología de la nuestra nos ha sido legada por el siglo diecinueve. Y esta mitología, a la que aún son fieles los hombres y mujeres para quienes "todo tiempo pasado fué mejor", empieza a ser puesta en duda, a ser discutida y hasta negada (o renegada) por los hombres y las mujeres a quienes la misma les parece hoy tan convencional y falsa como el paganismo a un culto ateniense del primer siglo de nuestra Era Cristiana, o a un elegante escéptico romano de la corte de Nerón.

De la centuria decimonona dice Ortega y Gasset, en el largo estudio que a Baroja y a su obra dedica en el "Espectador": "¡Buen siglo XIX, padre nuestro! ¡Siglo triste, agrio, incómodo! ¡Frígida edad de vidrio que ha divinizado las retortas de la química industrial y las urnas electorales! Kant o Stuart Mill, Hegel o Comte, todos los hombres representativos de ese clima moral bajo cero, se han olvidado de que la felicidad es una dimensión de la cultura. Y he aquí que hoy, más cerca que de esos hombres, nos sentimos de otros que fueron escándalo de su época. Cuando Stendhal establece una jerarquía entre las civilizaciones y los pueblos, según que gozaron más o menos del "arte de ser felices", todo nuestro ser se dispone a escucharle... Y Nietzche, no obstante sus patéticos ademanes, logra seducirnos cuando nos invita a una danza en honor de la vida y de cada instante en la vida".

La mitología del siglo diecinueve excluía de su Olimpo a la Felicidad: o, mejor dicho, confundía ésta con las Ideas, la Razón, el Progreso, la Cultura, la Ciencia, la Libertad, la Democracia, el Socialismo... Es decir, con cualquiera de los otros dioses a los que los hombres de aquel tiempo habían erigido altares y santuarios, olvidándose, como los paganos, de que eran generalizaciones y mitos carentes de influencia sobre el destino propio de cada cual y sobre su felicidad personal, que a fin de cuentas es lo más interesante del mundo para cada hombre.

No puede dudarse ni por un instante de que haya muchos todavía que se sulfuren al leer lo expuesto y opinen que todas aquellas cosas divinizadas por nuestros inmediatos antepasados eran ingredientes absolutamente necesarios a la felicidad de todos y de cada uno. Así lo creían, precisamente, los hombres más representativos del siglo diecinueve y por dicho motivo bregaron tanto para establecerlas y fueron fanáticos de ellas. Zola dedicó íntegra su titánica tarea literaria a consagrarlas, exaltarlas y levantarles templos. Pero los efectos de dicho culto no han sido muy felices, que digamos. "Muertes, asolamientos, fieros males", como decía el antiguo poeta; y, sobre todo, hicieron que subiera la marea del descontento y de la infelicidad, como si los dioses de aquel siglo estuvieran enojados con los hombres. Los más audaces y prácticos se dedicaron a acumular dinero en negocios y empresas a los que el progreso de la ciencia y de la técnica hicieron posibles entonces, sin cuidarse demasiado de la felicidad de los trabajadores y proletarios a los que daban empleo. Una expresión acuñada por Darwin para designar un proceso biológico, la cual tiene vigor shakesperiano, les sirvió para justificar aquel empleo de sus energías. Esa frase era "struggle for life", la lucha por la vida. Una lucha despiadada, atenuada apenas por la doctrina cristiana, la filantropía y la filantropía. La felicidad se identificó con el poder, la libertad y las comodidades de que disfrutan los ricos. Y para los hombres de empresa, a los que los otros miraban como una nueva especie de animales de presa, el único y verdadero Dios, o por lo menos el más alto y poderoso del Olimpo del siglo diecinueve, fué el "Dinero", al que todas las otras divinidades obedecían, acataban y servían.

En esta fe pagana creció y vivió el siglo diecinueve y todavía se prolonga en el nuestro. Pero la misma empieza a quebrantarse hasta en el ánimo y el pensamiento de sus sacerdotes. El siglo XX está creando su propia mitología y para ello necesita destruir la que en el pasado pareció más razonable y más verdadera. El Progreso, la Libertad, la Ciencia, la Cultura, el Socialismo y, sobre todo, el Dinero, aún siguen teniendo multitud de fieles e inspiran aún no pocas oraciones. Aún humea el incienso en sus altares. Pero ya no ejercen un absolutismo tan grande sobre las conciencias. Sobre esas divinidades empieza a diseñarse otra, como una figura enorme entre la niebla. Esa divinidad naciente es la Vida con mayúscula. La vida plena y dichosa para todos y para cada uno. La vida que es disfrute y goce de todas las posibilidades, sin excluir la propia inmortalidad. Porque hasta tal punto se anhela vivir. Las cosas reverenciadas por el siglo diecinueve deben servir a la vida, ser sus instrumentos o sus caminos hacia la meta, que es la felicidad personal de cada cual. Todo lo que a ella se opone, comienza a parecer un rancio prejuicio.

Todo lo que afirma o incluso exagera el valor de la vida, a sentirse como bueno, bello y verdadero. De aquí derivan el gusto actual por los deportes, la afición a los espectáculos y al turismo, el cuidado conmovedor por la propia salud, la comodidad y falta de etiqueta en el vestir y en el vivir, la previsión oficial y privada de los derechos y necesidades de la vejez, el anhelo tan general de que los niños sean felices, pues de su felicidad depende el que lo sean cuando hombres, y las nuevas reglamentaciones del trabajo. Hasta quizás deriven de ese culto a la vida otras cosas que aparecen como fenómenos propios de nuestro siglo y que hubieran asombrado a los más científicos y progresistas espíritus del siglo diecinueve, tales como el resurgir de la religiosidad, una política internacional que cada día se orienta más hacia la colaboración entre las naciones para el mayor progreso y bienestar de cada una de ellas y otros por el estilo, que en su iniciación fueron considerados como manifestaciones de la incontenible rebelión de las masas, más numerosas y pujantes que nunca en nuestros días.

Si el culto a la vida, tiene algo de malo, como el extraordinario gregarismo actual, tiene también algo de bueno. Y no es posible desconocerlo, por muy "siglo diecinueve" que uno sea. La manifestación filosófica de este culto a la vida ha sido denominada existencialismo, el cual es tan cambiante y tiene tantos matices como la propia vida, a la cual pretende abarcar y explicar en su totalidad, superando al idealismo y al materialismo que durante más de veinte siglos han luchado por excluirse mutuamente en el pensamiento de los hombres.

La realización del Sexto Congreso Nacional de los Almaceneros Minoristas

Del 13 al 31 del próximo mes de noviembre se reunirá en Córdoba el 6o. Congreso Nacional de Almaceneros Minoristas, cuya organización le ha correspondido el Centro de Almaceneros y Comerciantes Minoristas de esa ciudad, entidad ésta que también celebrará sus bodas de oro en la víspera de la clausura del congreso.

El Centro de Almaceneros Minoristas y Anexos de Santa Fe estará representado por los miembros de la comisión directiva señores Balbino López y José Lorenzo Matricardi y el asesor de la entidad Dr. Luis Antonio Fusé, pudiendo también concurrir al congreso todos los comerciantes del ramo, socios o no, que así lo deseen.

Los mercados y ferias francas tendrán nuevo horario desde mañana

Por resolución del intendente municipal, a partir de mañana regirá el horario de verano en los mercados y ferias francas de la ciudad. La parte dispositiva de esta resolución dice así:

"Art. 1o. — A partir del 1º del mes de noviembre próximo y hasta el 31 de marzo del año venidero, establécese para los mercados y ferias francas el siguiente horario:

Mercados: días hábiles de 5 a 12 hs. y de 16.30 a 20.30 hs. Días feriados: de 5 a 12 hs. Días jueves: de 5 a 12 hs. Días domingo: de 6 a 10 hs. Mercado de Abasto: días hábiles de 4.30 a 10 hs. y de 15.30 a 19 hs. Días feriados: de 4.30 a 10 hs. Días sábados: de 4.30 a 12 hs. Días domingos: de 5 a 10 hs.

Art. 2o. — Los quinteros que concurran al Mercado de Abasto, entrarán con sus vehículos a las 3.30 hs. iniciando la venta al público a las 4.30 hs. El presente horario debe cumplirse sin excepción, inclusive los puestos de abasto del citado establecimiento que se encuentran instalados con frente a la vía pública.

Art. 3o. — Queda absolutamente prohibido a los quinteros que concurran al Mercado de Abasto estacionar sus carros en las calles que circundan el mismo y sus adyacentes, antes de las 24 hs. por razones de higiene.

Art. 4o. — Ferias francas. Funcionarán diariamente de 7 a 10 hs.".

Un concurso de afiches organiza la Federación Económica de la Pcia.

La Federación Económica de la provincia de Santa Fe ha resuelto llamar a concurso para la creación y realización de un afiche referido al Día de la Industria Argentina. Además del símbolo de la Confederación General Económica el afiche deberá llevar la leyenda: "Día de la Industria Argentina. Federación Económica de la provincia de Santa Fe". Pueden intervenir todos los artistas residentes en la provincia y habrá un premio único de 1.500 pesos. Las bases pueden ser consultadas en la sede de la entidad organizadora del concurso, Eva Perón 1868, Rosario.

El "Día de la Tradición" será celebrado el 10

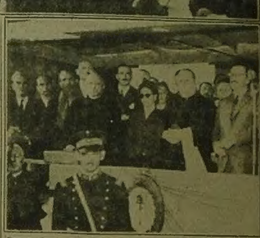
Por intermedio de la Subcomisión de Cultura de la institución, el Club Atlético Unión ha organizado una serie de actos de carácter nativista destinados a conmemorar el Día de la Tradición, los cuales se llevarán a cabo en su sede de la avenida López y Planes. Según se informa, los días 10, 11 y 12 de noviembre actuará el conjunto de arte nativo Alpapuyo y se presentarán números artísticos especialmente preparados por las peñas folklóricas que actúan en nuestro medio, entre ellas la de los niños de la entidad rojiblanca. Por cualquier información respecto de estas fiestas pueden los interesados dirigirse a la secretaría del club o por el teléfono al número 32015.

FUE ENTRONIZADA LA VIRGEN DE LUJAN Y SE INAUGURO UN MASTIL EN LA ESTACION DEL FERROCARRIL N. Gral. BELGRANO



La ceremonia de entronización de una imagen de la Virgen de Luján en la estación local del Ferrocarril Nacional General Belgrano y la inauguración del mástil se cumplió ayer en una cálida exteriorización de fé por la numerosa concurrencia que se concentró en la referida estación.

A las 18.5 llegó el coche motor de Rosario, donde era conducida la imagen con la custodia de un grupo de damas, presididas por el asesor de la Asociación Católica de Ferroviarios presbítero Emilio Ballardini. En el andén Nº 6, esperaban a la sagrada figura el Arzobispo de Santa Fe monseñor Nicolás Fasolino acompañado por autoridades del cabildo metropolitano, delegaciones de los colegios religiosos y numeroso público.



Ceremonia de entronización de la Virgen. En el palco oficial las autoridades y la esposa del ministro de Transportes

Desde el andén, la imagen fué conducida a una carroza que estaba en una calle interior del lugar, con una escolta de niñas; la carroza estaba a cargo de un grupo de obreros ferroviarios que pasearon a la Virgen por las calles aledañas entre los fervorosos aplausos de la multitud congregada en el boulevard Gálvez.

La llegada de la imagen

Frente a la estación habíanse levantado varios palcos que miraban hacia la calle de acceso; el lugar estaba colmado de público, no solamente ferroviarios y sus familias, sino una concurrencia numerosísima de fieles ansiosos de participar en esta demostración de fe.

Con frente al norte habíase situado la banda del regimiento 12 de infantería con una sección de soldados que rendirían los honores militares.

En el palco oficial tomaron ubicación el ministro de Coordinación señor Manuel Añaños; el Arzobispo Mons. Nicolás Fasolino; la señora Cristina Mero de Maggi; el delegado intendente municipal doctor Hugo Núñez; el superintendente del Ferrocarril Belgrano y representante del ministro de Transporte, que no pudo venir, señor Angel Bietti; los miembros de la comisión organizadora y otros funcionarios.

Después del recorrido, la carroza regresó a la estación, deteniéndose frente al palco oficial, y se inició el acto. La banda del regimiento 12 hizo oír el himno patrio que fué coreado por la concurrencia, y enseguida se guardó un minuto de silencio en homenaje a la señora Eva Perón.

La bienvenida: El delegado intendente doctor Hugo C. Nuñez dió la bienvenida a la imagen, haciendo algunas consideraciones relacionadas con la devoción a la Virgen de Luján; señaló la coincidencia del acto con la finalización del año mariano, y agradeció a la comisión organizadora la entronización de la misma.

La bendición: El arzobispo de Santa Fe, procedió enseguida a bendecir la imagen patrona de las rutas argentinas y de los ferrocarriles.

Mons. Fasolino recordó que los primeros pobladores hispanos habían llegado con la espada en una mano y con la cruz en la otra, y trazado los primeros caminos hacia el interior, y que con ellos había ido la imagen de María, que quiso quedarse en Luján. Por tales rutas, dijo, siguieron los hombres que vinieron después, los hombres que llevaron la libertad y la independencia, y que llevaron la bandera de la patria a todos los pueblos, y con ello, la devoción a la Sma. Virgen. Se refirió después a la construcción de las rutas ferroviarias, donde la devoción a María se hizo carne enseguida, y pronto se convirtió en patrona de las rutas camineras y de los rieles, patrocinando así a todos los ferrocarriles.

La oración oficial: El superintendente señor Bietti, en nombre del ministro de Transporte, dijo una oración impetrando la protección de la Virgen para los ferrocarriles y para los ferroviarios y para que el fervor divino hiciera que los empleados y obreros cumplían su labor teniendo presente la ley de Dios y lejos de todo mal pensamiento.

Entrega de la imagen: El presidente de la comisión organizadora del acto, Sr. Marcial Hernández, habló después entregando la imagen al superintendente, a quien dijo que entregaba además la llave de la hornacina que guardará la sagrada figura, llave simbólica porque la virgen, agregó, no tiene frontera.

El señor Bietti pronunció algunas palabras de agradecimiento, expresando que recibía a su cuidado y veneración y que prometía venerarla y respetarla.

El camarín de la virgen

En el gran vestíbulo de la estación, a la izquierda de la entrada, sobre el muro que separa el vestíbulo de las escaleras, se ha construído un hermoso camarín sostenido por dos pilastras de mármol. Después que se retiró la bandera que cubría el lugar, fué conducida la imagen por la madrina, señora Clorinda M. de Maggi y el superintendente señor Bietti y otras personas, con una escolta del cuerpo de bomberos, procediendo a instalarla en el lugar.

Finalizó la ceremonia, anunciándose que se rezaría hoy, con la anuencia de las autoridades eclesiásticas, una misa ante el camarín.

Con mucha afluencia de fieles, esta mañana a las 8, el asesor de la Asociación Católica Ferroviaria R. P. Emilio Ballardini ofició la misa.

Caja de P. Social de los Agentes Civiles del Estado

Expedientes resueltos

En la sesión realizada por el directorio de la Caja de Previsión Social de los Agentes Civiles del Estado, se acordó licencia especial al presidente de la dependencia Sr. Néstor Dece, y se encargó de la presidencia, mientras dure su ausencia, al vocal señor Angel D. Bonomo.

Han sido resueltos, además, los expedientes siguientes:

Seguros por fallecimiento. — Procedencia del beneficio y anticipos: Américo P. Ezbetta, Julio C. Celis, Atilio O. Mauri, Blanca A. Baldovino de Reynaud, Antonio J. Ravazza, Patricio V. Campbell, Juan F. Gil, Eduardo A. Bajo, Julio A. Cora, Federico C. Straffonati, Pedro De Beck y Joaquín Rodríguez. Seguro por fallecimiento, denegado: Agripino Godoy. Seguros por fallecimiento, adjudicaciones: Miguel O. Valiente, Mercedes Natividad Bueno, Máximo R. Lara, Dionisio Benjamín Dente, Eduardo P. Villarreal, Gerardo Cisterna, Santiago J. Piñeyro, Héctor Gómez Iriondo, Manuela D. Choquet de Rodríguez, Guillermo J. Martelleur, Luis J. D. Costa y Antonio Filomena. Reajuste año 1952: Justo Goncebate y Sixto Ramos. Subsidios por invalidez, acordados: Elba A. Paganetto de Nicoletto, José Bovino, Juan T. Spies, Armando J. Marconi, Mercedes López. Subsidios por invalidez, saldos: Luis F. Bercer y Pedro P. Marconi. Subsidios por invalidez, pago de cuotas: Emma M. T. de Santa Cruz y Ciriaco Morales. Subsidios por invalidez, denegados: Victorino Preh, Domingo Rodríguez, Carlos Ponce de León, Arturo Marcuello, Francisco M. Cardona, Gerónimo L. Sesma, Agustín Baraldo. Recursos, denegados: Leonilda R. de Grazzini, Luis L. Alboy y Luis Juan Reinoso. [illegible] ley 2012: Caja de Jubilaciones y Pensiones de Abogados y Procuradores de la provincia de Santa Fe. Varios: personal del Hospital "Eva Perón" y del Hogar de Ancianos "28 de Agosto".

Instrucción Pública

Esc. Técnico-Profesional para Mujeres No. 3 "B. G. E. López"

Con motivo de celebrarse el "Día Universal del Ahorro", y en adhesión al mismo, la dirección de la Escuela Técnico-Profesional No. 3, hizo efectivos hoy los depósitos de ahorro escolar de las alumnas que concurrieron a la agencia de ahorro escolar que funciona en dicha escuela, con sus respectivas libretas y boletines de ahorro.

Estado del tiempo

Pronunciado descenso de temperatura

Un día fresco, de sol brillante y de fuerte viento sursuroeste, fué el de hoy en esta capital. La temperatura experimentó un pronunciado descenso anotándose una mínima de 10 grados, 6 décimas, inferior en 7 grados, 2 décimas, a la registrada en la víspera.

Las observaciones meteorológicas fueron las siguientes:

Diario "El Litoral". — A las 9: presión atmosférica, 769,60; temperatura del aire, 12o.8; temperatura mínima, 10o.6; humedad relativa, 58 o|o; viento: sur-suroeste. A las 15: barómetro, 767,35; temperatura del aire, 18o.7; hidrómetro, 44 o|o; viento: suroeste; temperatura máxima, 21o.4.

Colegio de la Inmaculada Concepción. — Presión atmosférica, 768,30; temperatura mínima, 10o.3; máxima, 20o.9; humedad relativa, 49 o|o; viento, suroeste; velocidad, 18 kms. por hora.

RECONQUISTA

Se realizó un acto de divulgación peronista

RECONQUISTA, 31. — Se realizó, en el cine Belgrano, un acto de cultura ciudadana y divulgación peronista, al que asistió una numerosa concurrencia. Se inició el mismo con el Himno Nacional y la marcha Los Muchachos Peronistas y luego se guardó un minuto de silencio en homenaje a la Sra. Eva Perón.

Seguidamente usaron de la palabra el intendente municipal de esta ciudad, por el subcomando táctico del departamento General Obligado; el Sr. José Luis Roveda, por la Unidad Básica No. 60 de Reconquista; el Sr. Leonardo Beltrame, delegado local de la C.G.T.; el Sr. Mario Balestieri (a quien en ese momento se le comunicaba su designación como primer intendente de la ciudad de Jobson-Vera), por el subcomando Táctico del departamento Vera, y el senador provincial Mario O. Amaolo.

LOS MUNICIPALES AGASAJARON ANOCHE EN ASOEM AL SEÑOR EDMUNDO ABRAHAN



Un aspecto de la demostración realizada en A.S.O.E.M.

Se realizó anoche en ASOEM la demostración de los agentes municipales de Santa Fe, en honor del Sr. Edmundo Abrahan con motivo de su designación, dentro del escalafón, en el cargo de subsecretario de Cultura de la comuna. Las amplias dependencias del estadio "Presidente Perón" fueron ocupadas por una gran concurrencia integrada por el personal de la comuna, delegaciones gremiales e invitados especiales. En la cabecera tomaron ubicación los miembros de la comisión organizadora del homenaje, el secretario gremial de la Gobernación Dr. Juan Carlos Weiss, quien representó al primer mandatario de la provincia, el intendente Dr. Hugo Núñez, el delegado regional de la C. G. T. Sr. José C. Pérez, el subdelegado Sr. Juan Cruz Encina, el inspector general de policía señor Rafael Amati, el jefe de policía Sr. Pedro Arriola, delegados de la Unión Obrera Municipal de la capital federal, el decano de la Facultad Obrera Regional Sr. Hugo Deheza y altos funcionarios de la comuna y de la provincia.

Después de darse lectura a numerosas adhesiones se guardó un minuto de silencio en homenaje a la jefa espiritual de la Nación e inmediatamente inició la serie de discursos el señor Roberto Ferraris, quien en nombre de la comisión organizadora ofreció la demostración. Habló luego el intendente municipal Dr. Núñez, quien en oportunas palabras se refirió a la personalidad del Sr. Abrahan y destacó su eficaz colaboración como funcionario de la comuna y dirigente gremial. Al finalizar su exposición leyó el decreto por el cual se lo designa subsecretario de Cultura dentro del escalafón municipal. Enseguida el S. J. Gigena en nombre del personal de mayordomía hizo entrega al Sr. Abrahan de un obsequio recordatorio. A continuación el delegado de la CGT diputado nacional José C. Pérez improvisó un breve discurso en el que después de destacar la intensa acción gremial y peronista del homenajeado, señaló como acontecimiento auspicioso el de la unidad del gremio, cuya voluntad ha sido reconocida por el gobernador y el intendente al dictar el decreto que incorpora al Sr. Abrahan en el cargo escalafonado de subsecretario de Cultura. Exhortó por último a los municipales a perseverar en la acción gremial como auténticos y leales soldados de Perón. Con emocionadas palabras agradeció el homenaje el Sr. Abrahan, quien evocó la época de su incorporación a la municipalidad y las luchas gremiales anteriores a la revolución. Al recordar el advenimiento de Perón, señaló su identificación y la de los municipales desde el instante inicial con la causa del líder de los trabajadores argentinos. Dijo por último que esta distinción de que le hacía objeto el gremio, sería un nuevo y poderoso estímulo para continuar en la brega constante como militante de la CGT y del movimiento peronista. Sus palabras como la de los oradores que le precedieron fueron muy aplaudidas.

RAFAELA

Los torneos deportivos "Evita" se inaugurarán el día 20 de noviembre

RAFAELA, 31. — El sábado 20 de noviembre tendrá lugar la inauguración de los campeonatos infantiles "Evita", juveniles "Juan Perón" y femeninos "Evita" de la presente temporada. El acto inaugural, que contará con la presencia de las autoridades, delegaciones escolares, representaciones deportivas, dirigentes de los clubes locales, etc., se llevará a cabo en el Club Atlético a las 18.

La ceremonia alcanzará gran lucimiento pues se ha preparado un interesante programa para ser desarrollado en esa ocasión.

La clausura de los registros de inscripción de los campeonatos infantiles ha sido postergada hasta el 6 de noviembre en ésta y hasta el 15 del mismo mes en los distritos del departamento.

Es una disposición adoptada por la subcomisión departamental para que todos los clubes puedan organizar sus equipos infantiles en la forma más conveniente.

Asamblea. — Hoy tuvo lugar la asamblea anual de la Sociedad Anónima General de Consejeros, considerándose en la misma todo lo relacionado con el 42o ejercicio cerrado el 30 de junio de este año. También se renovó parcialmente el directorio de la sociedad.

Exposición de pintura. — Organizada por el Centro de Estudiantes Secundarios se inauguró hoy la muestra pictórica del artista santafesino García Rabún. La misma puede ser visitada en los salones del Jockey Club.

Sociedad Obrera. — La Sociedad Obrera ha distribuído entre sus asociados un boletín informativo, en el que da cuenta de la actividad vinculada con la asistencia social de la institución, el estado financiero de la misma, la nómina de los médicos especialistas que atienden con el 20 o|o de sus aranceles y la de los profesionales de la sociedad. En el mismo boletín se hace conocer que en la actualidad el número de socios es de 779.

Habría caído al mar un aparato de EE. UU.

WIESBADEN (Alemania), 31 (UP). — La fuerza aérea norteamericana anunció que se teme haya caído en el Atlántico, entre las Bermudas y las Azores, un avión de la armada de Estados Unidos que, según se cree, traía 42 personas a bordo.

El aparato se dirigía de Norfolk (Virginia), a las Azores y debería haber llegado a su destino hace muchas horas. La última noticia que se tuvo de él data de poco después de su salida de Norfolk.

Un vocero de la fuerza aérea dijo que se lo está buscando desde las Azores y las Bermudas.

ESPERANZA

Con diversos actos fué celebrada la Fiesta de la Educación Física

ESPERANZA, 31. — Como en años anteriores, el campo de deportes de la Escuela Normal Mixta D. F. Sarmiento fué escenario de la Fiesta de la Educación Física, a cargo de los estudiantes de ese establecimiento educacional en sus dos secciones, normal y comercial anexa.

Se ha desarrollado un interesante programa de actos que fueron presenciados por las autoridades locales, personal directivo y docente de la escuela y el alumnado. La dirección de los mismos estuvo a cargo de los profesores de educación física Sra. María H. P. de Benítez, Sra. María E. Z. de Martínez y el Sr. Federico L. Gauchat, cumpliéndose el siguiente programa:

Presentación y desfile del alumnado, ceremonia de izar la bandera, Himno Nacional Argentino, palabras alusivas por la profesora María E. Zambón de Martínez, plan de gimnasia educativa por varones, plan de gimnasia educativa por niñas, baile folklórico "La Lorencita", carrera de 100 metros llanos, varones; carrera de 60 metros llanos, niñas; lanzamiento de la bala, varones; lanzamiento de la bala, niñas; posta de 4 x 80 m. niñas; posta Los Colonizadores, varones; entrega de las "A" a los nuevos adalides y aspirantes; entrega de premios; ceremonia de arriar la bandera; concentración del alumnado y desfile final.

Día del Ex Alumno. — Fué celebrado ayer en el Col. San José el Día del Exalumno actos que culminaron con el programa que incluyó: a las 8.30, misa; a las 9.15, ofrenda floral y homenaje a los superiores, maestros y ex alumnos fallecidos, en el cementerio del Colegio; palabras, por Ricardo Wagner; a las 12.30, almuerzo en el bosquecito del Colegio; homenaje a los ex alumnos, por el Dr. Guillermo Zwiener; a las 16, refrigerio con hidromiel.

Culto Evangélico. — Hoy, día de La Reforma, a las 16 se realizó en la Iglesia Evangélica el examen de los confirmantes. La confirmación y primera comunión se harán el domingo 7 de noviembre a las 9.30. El miércoles 3, a las 21, se realizará el culto conmemorativo de los difuntos. Por ese motivo en esa fecha no se realizará la reunión de camaradería de la Sociedad de Damas Evangélicas.

Compromiso matrimonial. — Ha quedado formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Beikya Kisso Huber con el Sr. Ricardo Perrig.

Demostración. — Con motivo de estar próxima la fecha de su casamiento, la Srta. Myriam Briga Damortier será objeto de una demostración de simpatías por parte de sus amistades. Reciben adhesiones las Srtas. Laura E. Filippa, T.E. 1432; Delcia Piaggio, T.E. 1515; Beikya Walpen T.E. 1501; Gladys Tred, T. E. 1532; Betina Scaglione, T. E. 1466; María Elena Thalmann, T.E. 1946 y Sra. Elisa Hessel de Bircher, T. E. 1062.

JOBSON (VERA)

Darán posesión de su cargo mañana al intendente municipal

JOBSON, 31. — El subsecretario del ministerio de Gobierno, Justicia y Culto, Dr. Natalio E. Mas, que mañana arribará a ésta en avión, en una sencilla ceremonia pondrá en posesión del cargo de intendente de este municipio al Sr. Mario L. A. Balestieri designado para tales funciones por decreto 9438 del P. E. provincial.

El nuevo intendente de la ciudad ejercerá sus funciones con la colaboración de una comisión administradora nombrada últimamente por el superior gobierno, integrada por los señores Raúl D. Brito, La Cruz González, J. Carignan y Savio Stefanucci.

Muestra pictórica. — El jueves próximo en el salón de actos del Club Social, será inaugurada una muestra de obras de los pintores aficionados de esta ciudad, José Carignan, Osvaldo Fabroni y René Mario Rivas.

Torneo de casín. — En el Círculo Recreativo el sábado venidero se efectuará un "Torneo relámpago de casín" organizado por la nombrada entidad, en el que participarán jugadores de la misma y del Club Social. Para el certamen se han instituído interesantes premios.

Durante una pelea se lesionaron dos hombres en San José del Rincón

Con conocimiento del juez en lo Correccional de turno Dr. J. J. Depetris, las autoridades policiales del distrito San José del Rincón, instruyen un sumario a raíz de un hecho ocurrido ayer por la tarde en su jurisdicción.

De acuerdo con lo informado, por causas que se tratan de establecer, pelearon en la vía pública Alberto Cassini, arg. de 39 años y Delio Pereyro, arg., de 24 años. El primero con un hacha infirió heridas en la cabeza a Pereyra quien a su vez con un cuchillo lesionó a su antagonista en el brazo derecho.

Ambos fueron atendidos en la sala de primeros auxilios del distrito.

Denuncia de hurto

La Srta. Julia Juana Córdoba, con domicilio en Fray Cayetano Rodríguez 3237, denunció ayer en la seccional 5a de policía, que personas extrañas habían entrado a su domicilio y le habían sustraído numerosas prendas de vestir y efectos personales.

Se efectúan las diligencias correspondientes.

Después de golpearlo le robaron 700 pesos

Francisco Rafael Martínez, arg. de 42 años, constructor, que vive en 3 de Febrero 3376, denunció esta mañana en la seccional 4a. de policía, que en las primeras horas de la madrugada después de haber bebido más de la cuenta, transitaba por Juan José Paso y Francia y en forma imprevista fué golpeado y despojado del dinero que llevaba y que ascendía a $ 700.

Martínez añadió que en la Asistencia Pública le atendieron las lesiones leves que sufriera en el cuerpo y la cabeza. Personal de la Sección Robos y Hurtos, realiza las diligencias de práctica.

Hallazgos y extravíos

—Por Saavedra desde Junín a Salvador se extravió una campera rosa. Se gratificará su devolución a quien informe al teléfono 12214.

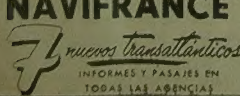
—En la zona céntrica se extravió un paquete en el que se guardaba una crépela bordada. Se gratificará su devolución en Junín 2682, teléfono 23132.

—En un ómnibus que realiza el recorrido al atracadero de Colastiné, fué dejado por olvido un bolso marrón con elementos de pesca. Se ruega su entrega en 25 de Mayo 3464, teléf. 29266.

Con un cuchillo esta madrugada un hombre hirió a su compañera

En las inmediaciones del local del Club Miramar del distrito Alto Verde, en horas de la madrugada de hoy, ocurrió un suceso sangriento. Según lo averiguado por la policía, al finalizar el baile que se había realizado en dicho local, Inocencio Mendoza, que estaba ebrio, sostuvo un corto cambio de palabras con su compañera Lidia Alegre de 20 años, y antes que ésta última pudiera ponerse a cubierto, fué herida de tres cuchilladas por Mendoza.

La víctima que se encuentra internada en grave estado en el Hospital 17 de Octubre, presenta una profunda herida en la espalda y otras dos en el brazo derecho. El heridor se encuentra detenido a disposición del Juez de Instrucción de turno Dr. Gilberto Héctor Haeffeli.







Farmacias de Turno

Primer turno. Desde el domingo 31 de octubre al sábado 6 de noviembre inclusive

IRIGOYEN, San Martín 1698, T. E. 12034; SANTA FE, Saavedra y Moreno, T. E. 12301; CONTINENTAL, San Martín 2379, T.E. 13300 y 14401; SANTA RITA, 9 de Julio 2198, T. E. 12617; JUAN DE GARAY, Av. Freyre y Crespo, T. E. 31306; BEHRING, 25 de Mayo 2970, T. E. 20036; PASTEUR, Bv. Gálvez y M. Candioti, T. E. 10608 y 18142; SIDONI, F. Zuviría e Roca, T. E. 31095; LA REDONDA, Av. Gral. Paz 4698, T. E. 18278; EL LITORAL, Tucumán y Saavedra, T. E. 14846; VALLE, A. del Valle 5000, esq. Padilla, T. 33042.

Servicio nocturno. — Con farmacia abierta hasta las 21: Irigoyen, Santa Fe, Juan de Garay, Behring, Sidoni, La Redonda y Santa Rita; hasta las 22: Pasteur, El Litoral y Continental; hasta las 23: Valle. Con farmacia cerrada. — Por recetas y medicamentos de urgencia, Sidoni.

Atención permanente. — Desde las 22: Farmacia El Cóndor, S. Martín 2472, T.E. 11432 y 19933; desde las 22 a 0,30: Farmacia El Inca, San Martín 2255, T.E. 11747 y 12707; desde las 22 a 24: Farmacia Sellarés, Rosario 2886, T. E. 13011.







Los premios de la Fed. de Futbol Infantil se entregaron esta mañana

Gran cantidad de [illegible] presenciaron la entrega de premios que efectuó esta mañana, en el Parque Garay, la Federación Santafesina de Futbol Infantil, por haber finalizado los torneos de las categorías "A" y "B".

Resultaron ganadores, en la categoría "A" el equipo de Cooperadora Policial, que se hizo acreedor a la copa donada por el Diario "El Litoral", mientras que en la categoría "B" se clasificó campeón el equipo de Laflex, ganando así la copa donada por la Casa del Canillita. [illegible] más de 60 niños.

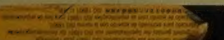
Luego del acto de entrega de premios se jugaron dos encuentros [illegible] estos resultados: Categoría "C" Def. del Belgrano 1, Federal 1; y en la Categoría "B", Def. de Tramfuerza 1, San Antonio 0.

En un accidente falleció el volante Wilbur Shaw

[illegible] (Indiana), 31. — En un accidente de aviación [illegible] de Peterson dejó de existir el famoso [illegible] Wilbur Shaw, tres veces vencedor de las 500 millas de Indianápolis.

Shaw, que actualmente era gerente general de la famosa [illegible] se corre la justa automovilística más importante de los Estados Unidos, viajaba en un pequeño avión de turismo acompañado por dos personas que [illegible] la vida en el accidente.





Unión ejerció dominio pero su vanguardia careció de decisión

BUENOS AIRES (Corresponsal). — Unión dejó escapar frente a Quilmes un triunfo que tenía asegurado. Un error de táctica impidió que el equipo santafesino se alzara con la victoria, a la que podía haber llegado por méritos indiscutibles que había realizado durante la mayor parte del encuentro. Fué un cotejo que no se caracterizó precisamente por las acciones técnicas, pero en cambio ofreció jugadas —muchas emotivas— que mantuvieron tenso el interés de los espectadores. Quilmes impresionó mejor en los primeros minutos, pero posteriormente Unión ensambló sus líneas, asumió la ofensiva y no la abandonó, salvó esporádicas reacciones de su adversario, hasta el final del primer período.

El conjunto unionista mostró una defensa sólida, segura, expeditiva que, con el correr de los minutos, fué distinguiéndose por su noción del quite, del rechazo y del apoyo, no siempre eficaz pero lo suficiente para que los delanteros hilvanaran avances que fueron generando una superioridad incuestionable. La defensa quilmeña, decidida pero de rendimiento bajo, vióse muchas veces superada por los atacantes rojiblancos que, mediante pases rápidos fueron incursionando una y otra vez en el sector contrario. Pero en los últimos tramos los delanteros santafesinos no tuvieron visión del gol. No supieron encontrar la ruta por la que habrían de obtener la ventaja que se esperaba de [illegible] superioridad que estaba ejerciendo en el [illegible].

[illegible] por su parte, al contraatacar lo hizo sin mayor orden en sus filas, y al encontrar una defensa de plausible rendimiento halló un dique de contención a sus propósitos. Chiarvetti, en el juego alto, superó siempre a sus atacantes y tuvo buena noción del apoyo, mientras que Morales, con su característico accionar, frustró muchos avances. Verdad es que Quilmes, en su labor defensiva cometió desaciertos al rechazar en forma imprecisa y desordenada, circunstancia que Unión aprovechó siempre para organizar ataques, en los cuales retaceó el remate cuando las circunstancias exigíanlo. Así las cosas, hasta que comenzaron a menudear momentos de apremio para la valla quilmeña. Mas los atacantes rojiblancos desaprovecharon muchas oportunidades propicias para rematar y cuando lo hicieron fracasaron en su cometido al ejecutar el shot en forma desviada y al intervenir exitosamente el arquero local. Viéndose superado y a fin de dar mayor organización a su quinteto, Quilmes hizo trocar puestos a Allegri y Araujo, pero esta modificación no dió el resultado que se esperaba. Dentro de ese panorama, con Unión atacando casi de continuo pero sin encontrar la ruta del gol y Quilmes intentando un mayor ajuste en todas sus líneas, se llegó a la finalización del primer tiempo con un "score" que no reflejó la superioridad indiscutible que ejercieron los unionistas.

* * *

En la etapa posterior las características del partido no variaron. Unión pareció mostrar mayor pujanza. Volvió a asumir la ofensiva. Siguió dominando casi sin solución de continuidad. Su defensa —sin alardes de calidad, pero sólida— frustró aisladas intentonas adversarias y su quinteto sufrió un ligero repunte. Hubo mayor sentido de penetración. Mayor ordenamiento y sentido de ubicación y celeridad en sus integrantes y fué así que siguió exponiendo mejores recursos. Teniendo a su cargo el dominio del campo y la conducción del juego cabía esperar una pronta conquista de su parte, y así aconteció, en efecto. Ludueña fué quien en una jugada en la que eludió a Rupart remató con buena dirección y venció al arquero quilmeño. Acicate grande éste para los unionistas que, con una defensa que seguían distinguiéndose por su plausible rendimiento, y un quinteto ahora más codicioso, podía encontrar el camino por donde hacer más viable la conquista de una nueva ventaja. Más sus delanteros, aunque tesoneros, además de desaprovechar propicias oportunidades no tuvieron visión del gol.

No supieron por otra parte, aprovechar fallas —gruesas, por cierto— de los rivales, para llegar a la obtención de un nuevo tanto. Cuando todo aconsejaba cuidar celosamente esa ventaja, sobrevinieron errores de táctica en su labor defensiva. Si bien por momentos, Reyes Díaz y Rivero colaboraron —casi sobre los últimos minutos— con sus defensores, no es menos exacto que en algunos contraataques que llevó Quilmes, se observó cierta nerviosidad, cierta indecisión en los defensores rojiblancos, que dejaron de ejercer estricta custodia sobre sus atacantes. Y en uno de esos aislados avances quilmeños éstos conquistaron el gol. Stefanoni, mezclado con sus delanteros, y descuidado, aprovechó un rechazo de Karaba y con fuerte y bien dirigido remate niveló el tanteador. Conquista inmerecida, que a la postre, significó a Unión empatar un encuentro que, por méritos indiscutibles, debía haber ganado ampliamente. Chiarvetti fué el más alto valor rojiblanco, siguiéndolo Rivero. Los demás en un mismo nivel de eficacia. En Quilmes se destacaron Rupart y Barrera.

El clásico liguista:

Justo triunfo alcanzó el conjunto unionista

No conformó en su aspecto técnico el encuentro clásico del futbol liguista jugado ayer en el estadio de Colón.

Puede estimarse justo el resultado final del encuentro, pués si bien el equipo local dió en todo momento una impresión de superioridad sobre su antagonista, [illegible] que el ataque rojinegro, por su labor inofensiva y sin penetración, no consiguió reflejar su dominio de campo en el tanteador en los 90 minutos de juego.

Verdad es que a poco de comenzar el partido quedó Unión con 10 hombres, por la lesión de Farías, que según informamos es de cierta consideración, y ello indudablemente influyó para que la tarea de su [illegible] fuera igualmente baja. Fué entonces el encuentro un juego de defensa, donde Colón impuso su mayor capacidad en el campo, y mediante la encomiable labor de Carabajal llevó avances tras avances que finalizaron casi la mayoría en el cuadro grande rival, y cuando fué creado algún peligro frente a la valla allí estuvo Gastán en una de sus mejores tardes. Tan es así que no se registra al guardavallas rojiblanco ninguna falla en su tarea y con [illegible] que se le requirió cumplió con su arrojo y seguridad una actuación destacadísima.

Ya en el segundo tiempo, con fuerte viento a favor de los locales, continuó Colón haciendo suyas las mejores acciones, aun cuando los peligrosos contraataques [illegible] tas también pusieron su nota en la jornada y fué una jugada de esas en que Unión anotó su tanto que a la postre le daría la victoria.

La figura más destacada del encuentro, sin duda alguna fué Gastán, cuyo elogio hicimos más arriba, en tanto que su defensa, sometida a árdua [illegible], respondió con acierto, toda vez que el tanteador arrojó cero gol para su rival. En la ofensiva, Acosta fué el más luchador y cuando trocó su puesto con Gutiérrez, ambos rindieron en mayor medida.

Colón tuvo su mejor hombre en Carabajal, siguiéndole Cantero en orden de méritos en su defensa, en tanto que en la ofensiva, difícil es hacer nombres, debido a su escasa penetración y efectividad, y solamente Ferreyra se salva de la crítica adversa, ya que Rossi, por exceso de individualismo, nada de provecho hizo por su equipo. Los demás en una misma línea ineficaz.

El partido de 3a.

Con el resultado final de cuatro tantos a cero sobre su rival se definió el encuentro de tercera división a favor de Unión, que, convenientemente reforzado en todas sus líneas, hizo presa fácil de Colón y se adjudicó un triunfo de gran significación para su marcha hacia el título.

LIGA — Primera

8a. fecha — 2a. rueda

	J.	G.	E.	P.	Pt
Unión	17	17	—	—	34
G. y Esgrima	16	11	2	3	24
Ciclón - Racing	17	8	3	6	19
Colón	16	8	2	6	18
Chacarita	17	7	2	8	16
N. Old Boys	16	6	4	6	16
F.C. Santa Fe	16	7	1	8	15
Guadalupe	17	4	2	11	10
Sp. Candioti	17	3	3	11	9
Sp. Belgrano	17	1	3	13	5

Hip. de Palermo

8a. CARRERA (2.500 Mts.)

1o. BLONDHUNTER 58 kilos, al cuidado de G. Cervi; 2o. Acetate; 3o. Sardónico 57; 4o. Valiarin 57. No corrió: Bartholdi. Sports del 1o. $ 3.60. Ganada por: 1 pesc. Tiempo: 2'39". Jockey: Cruz.

2a. CARRERA (1.100 Mts.)

1o. BUEN HIJO, 54 kilos, al cuidado de A. Iruela; 2o. Ladero 58; 3o. Monsieur de Paris 51 1/2; 4o. Glossy 50. No corrieron: Modismo y Chalar. Sports del 1o. $ 3.50. Ganada por: vs. cpos. Tiempo: 1'4". Jockey: Legizamón.

3a. CARRERA (2.200 Mts.)

1o. TARRAGONA 56 kilos, al cuidado de P. Ferro; 2o. Habana 56; 3o. Karavuelta 58; 4o. Tenacidad II 58. No corrieron: Glenda y Birra. Sports del 1o. $ 78.20 y 11; del 2o. $ 5.20. Ganada por: 1/2 cpo. Tiempo: 2' 20". Jockey: Cariaga.

4a. CARRERA (1.800 Mts.)

1o. MADISON 54 kilos, al cuidado de A. Larrandarti; 2o. Bay 54; 3o. Ligur 56; 4o. Tirolés 56. No corrieron: El Pampa y Balín. Sports del 1o. $ 23.40 y 5.70; del 2o. 4.60. Ganada por 1/2 cab. Tiempo: 1'52" 1/5. Jockey: Cruz.

5a. CARRERA (1.000 Mts.)

1o. ALCOLEA 48 kilos, al cuidado de R. Valdez; 2o. Doria 57; 3o. Jorgelina 57. No corrieron: Tanit Linde Pial e Ibicuá. Sports del 1o. $ 4.90. Ganada por: 1 pesc. Tiempo: 58" 2/5. Jockey: J. P. Artigas.

6a. CARRERA (1.800 Mts.)

1o. HENNA 53 kilos al cuidado de A. Bonetto; 2o. Esfera 51; 3o. Vergüenza 55; 4o. Semana 53. No corrieron: Luna Park, Tarpeya y Vedanta. Sports: del 1o. $ 3.30 y 2.50; del 2o. $ 2.70. Ganada por 1 1/4 cpo. Tiempo: 1'53". Jockey: Mucklow.

7a. CARRERA (1.100 Mts.)

1o. CLAVETA 54 kls., al cuidado de J. Chavarri; 2o. Encarnada, 54; 3o. Sarda, 54; 4o. Siempreviva, 54. No corrieron: Saaroua, Admiradora, Andaluza, Jora y Red Ant. Sports: del 1o. $ 7.70 y 2.70; del 2o. $ 5.60 y del 3o. $ 8.30. Ganada por 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1' 4". Jockey: R. Quinteros.

8a. CARRERA (1.600 Mts.)

1o. GREAT HUNT 54 kls., al cuidado de E. Salari; 2o. Medico 54; 3o. No Alejo 51; 4o. [illegible] Palace Nero. Constable Prenales, 51. No corrieron: Al y Baranda. Sports: del 1o. $ 7.50 y 3.30; del 2o. $ 5.40 y del 3o. $ 8.20. Ganada por 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1'38". Jockey: García.

Hipódromo de la Ciudad Eva Perón

1a. CARRERA (1.300 Mts.)

1o. GAVIA, 57 kilos, al cuidado de A. Quijano; 2o. Actuación, 57; 3o. Eperina, 57; 4o. Guis, 57. No corrieron: La Polka y Estupenda. Sport: del 1o. $ 4.80 y 2.50, del 2o. $ 2.30 y del 3o. 3.80. Ganada por 2 3/4 cuerpos. Tiempo: 1' 21" 2/5. Jockey: Royo.

2a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. FUGAZ 57 kilos, al cuidado de T. Martínez; 2o. Zapateo 58; 3o. Naraja 57; 4o. Manovar 58. No corrieron: Menchú, Halcón Blanco, Sarachtepas y Niño Foster. Sports del 1o. $ 8.70 y 3, del 2o $ 8.10 y del 3o. $ 8.80. Ganada por: vent. aprec. Tiempo: 1'14" 2/5. Jockey: Tarrago.

3a. CARRERA (1.500 Mts.)

1o. ZARA 54 kilos, al cuidado de J. Boquín; 2o. Pamperita 54; 3o. Egeria 54; 4o. Zurita 58. No corrieron: Federala, Añatuya, Baratura, Key West, Doña Elida, Merma, Picadita, Hilditta, Joliette, Mitabai y Miss Aromática. Sports del 1o. $ 2.90 y 2; del 2o. $ 2 y del 3o. $ 2. Ganada por: vs. cpos. Tiempo: 1' 33" 2/5. Jockey: Boquín.

4a. CARRERA (1.600 Mts.)

1o. NORDICA 51 kilos, al cuidado de O. Ojeda; 2o. Baranda 54; 3o. Lady Pass 57; 4o. La Rosadina 55. No corrieron: Vitalicia, Ancasti 54, Suki, Pedigüeña y Madrinera. Sports del 1o. $ 4.70 y 2.60; del 2o. $ 5.40 y del 3o. $ 3. Ganada por: vs. cpos. Tiempo: 1'28" 4/5. Jockey: Pensi.

5a. CARRERA (2.100 Mts.)

1o. NIZAM 48 kilos, al cuidado de V. Pereyra; 2o. Pagliaccio 52; 3o. Ojo Eléctrico 51; 4o. Glenda 53. No corrieron: Verdi, Marsellés y Abiu. Sports del 1o. $ 12.40 y 4.60; del 2o. $ 9.20 y del 3o. $ 4. Ganada por: vs. cpos. Tiempo: 2'11" 1/5. Jockey: Lapellegrina.

6a. CARRERA (1.300 Mts.)

1o. CARTONICO, 52 kilos, al cuidado de L. Lofiego; 2o. Febrero, 54; 3o. Albarico, 55; 4o. Costillado, 48. No corrieron: Chalar, Catanzón, Huxley e Ideal. Sport: del 1o. $ 3.20 y 2.20, del 2o. 3.30 y del 3o. 2.50. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 32" 3/5. Jockey: Tarrago.

7a. CARRERA (1.500 Mts.)

1o. LE ROI, 53 kilos, al cuidado de A. Varela; 2o. Laudo, 54; 3o. Minstrel, 55; 4o. Semilión, 50. No corrieron: Rigodón y Sclerta. Sport: del 1o. $ 6.40 y 2.70, del 2o. 2.80 y del 3o. 3.50. Ganada por varios cuerpos. Tiempo: 1' 28". Jockey: Acre.

8a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. PAN DULCE 57 kilos al cuidado de R. Rodríguez; 2o. Turfman 57; 3o. Malevaje 57; 4o. Gálvez 57. No corrieron: Rumor, Teruel, Pellisón, Reducto y Costillado. Sports: del 1o. $ 9.80 y 4.-; del 2o. 5.40 y del 3o. 2.90. Ganada por 1 cab. Tiempo: 1'25" 2/5. Jockey: Ruiz.

Resultados de partidos jugados en el exterior

En Lyon, Gran Bretaña venció en rugby, copa mundial, a Australia por 28 a 13. En Berlín, la selección de Viena derrotó en futbol al combinado de Berlín por 5 a 0 y en Copenhague, Noruega le ganó a Dinamarca por 1 a 0. En Italia se registraron los resultados siguientes: Milán 2, Bolonia 1; Catania 0, Novara 0; Roma 2, Internacional 1; Juventus 1, Nápoles 1; Turín 2, Lazio 0 y Triestina 1, Génova 1.

La penúltima fecha en división superior

Por el campeonato de división superior de la A.F.A. se jugará el domingo la penúltima fecha, con estos partidos que van con los resultados de la primera fecha:

Vélez 0, Banfield 1.
San Lorenzo 0, [illegible] 3.
Platense 2, Newell's 1.
Chacarita 1, G. y Esgrima 0
B. Juniors 2, Tigre 0.
R. Central 0, R. Plate 4.
Racing 1, Huracán 4.
Lanús 2, F. C. Oeste 1.

En forma ajustada se impuso en la quinta carrera Indian Pearl

Numerosos aficionados se dieron cita hoy en el circo hípico de Las Flores para presenciar las carreras que en él se llevaron a cabo y cuyos resultados son los siguientes:

1a. carrera — 300 metros

1 CALIFA 60 kls., alazán, del stud Don Juan, al cuidado de H. Rubio. Jockey: H. Rubio ...... (4) 417 144
2 Primavera II, 60, J. B. Cabrera ...... (11) 1072 124
3 Torcacita 60, R. Kalbermatter ...... (13) 183 55
4 Buen Amigo 60, J. J. Ruiz ...... (3) 1650 300
N.P.
Barullito 60, O. Jacob 597 159
Canguro 60, A. Mirón 1126 154
Tesorito 60, Moncada 1634 303
6440 1446

No corrieron: Alivio II, Cenicienta, Chismoso, El Potrín, El Rosao, Pirincho y Qué Ruido. Sports: del 1o. $ 23.20 y 6.20 y del 2o. $ 3.80. Ganada por distanciamiento del No. 3 Buen Amigo; el 3o. a 1 cabeza. Tiempo: 20" 2/5.

2a. carrera — 500 metros

1 MOPAR 60 kilos, alazán, por Marly e Isleña, del stud E.M.K., al cuidado de E. Kalbermatter, jockey: I. Moncada (4) 1548 349
2 Ilógico, 60, R. Kalbermatter ...... (4) 1438 156
3 Forrajero 60, J. J. Ruiz ...... (3) 2373 348
4 Lito 60, O. Jacob (5) 735 155
6094 908

No corrieron: Cachón, Coraje, Reynoso, Rodeo y Ventarrón. Sports del 1o. $ 5.90 y 3, del 2o. $ 3.70. Ganada por 3 cuerpos, el 3o. a 1 cuerpo. Tiempo: 37".

3a. carrera — 400 metros

1 SOMBRITA 64 kls., zaino, del stud La Luz, al cuidado de P. Sottaz. Jockey A. Mirón ...... (2) 2947 448
2 Malón 61, Ruiz (2) 1175 283
3 Comentada 60, Kalbermatter ...... (4) 361 161
4 Whirlwind 64, E. Ayala ...... (4) 454 125
N.P.
Pirina 60, R. Francia 1314 307
Secreto II, 60, Rubio 1547 402
7962 1780

No corrieron: El 11, Arcolito, Ipoo e Itacó. Sports: del 1o. $ 4.60 y 3.20 y del 2o. $ 2.90. Ganada por 1 cuerpo; el 3o. a 1 cabeza. Tiempo: 25".

4a. carrera — 1.100 metros

1 INDIAN PEARL 53 ks., alazana, 3 años, por The Yerarsy y Perla Madre, del stud J.C., al cuidado de A. Domingo. Jockey Moncada (3) 1349 346
2 Micou 56, R. Rivero ...... (3) 2177 502
3 Escola 63, F. Colman ...... (8) 5119 444
4 Balumba 55, R. Ojeda ...... (6) 790 201
N.P.
Baker 56, J. Ballares 667 115
Rebosante 56, Motta 1487 434
Rey Negro 56, Bézaolo 863 299
Equilibrada 53, N. Zapata 336 102
Nolita 53, Arreguen 511 117
13599 3254

No corrió Asupeña, Rey Negro fué retirado de la cinta. Sports: del 1o. $ 14.70 y 3.-; del 2o. $ 2.70 y del 3o. $ 2.40. Ganada por 1/2 cuerpo; el 3o. a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1'20" 2/5.

5a. carrera — 1.200 metros

1 FOX TRAIL 57 kilos zaino, 4 años, por Fouxhunter y Tetratomix, del stud Arerungua (BA) al cuidado de M. A. Motta. Jockey E. Motta ...... (2) 4731 510
2 María Salva 54, C. Filudero ...... (7) 822 189
3 Caterudo 53, I. Moncada ...... (8) 1042 216
4 Cabulista 55, R. Ojeda ...... (5) 1454 160
8176 1075

No corrieron: Estaño, Sonenetista, Bumbo, Naranjo y Herradura. Sports: del 1o. $ 2.60 y 2.20; del 2o. 2.60. Ganada por varios cuerpos, el 2o. a 1 cuerpo. Tiempo: 1'13" 1/2.

6a. carrera — 1.200 metros

1 TRIANGLE 57 kls., tordillo, 4 años por Marongay e Izarra, del stud El Regreso, al cuidado de L. J. Vivas. Jockey: R. Rivero ...... (7) 1462
2 Metefuego 57, C. de la Mata ...... (5) 1588
3 Tlanado 57, Alvarez (4) 662
3712

No corrieron: Astesan, Balcanico, Pocochío, Pintada, Robín II y Sota. Sport: del 1o. $ 2.90. Ganada por var. cpos.; el 2o. a var. cpos. Tpo.: 1'16" 1/5.

7a. carrera — 1.200 metros

1 QUEMANTE 57 kls., tordillo, 4 años por Quebec y Manguita, del stud El Poche al cuidado de C. de la Mata. Jockey: Moncada ...... (1) 4196 649
2 Triquitín 57, A. S. Pino ...... (7) 2724 418
3 Mbaicurú 57, R. Rivero ...... (2) 2059 331
4 Macoco 55, E. Motta ...... (9) 2097 435
N.P.
Besito 7, Barrios ... 462 112
Bimco 57, R. Francia 1456 212
17061 2173

No corrieron: Quecandí II, Tigelio, Bolero, Marguita y Parajera. Sports: del 1o. $ 6.10 y 2.50 y del 2o. $ 2.30. Ganada por var. cpos.; el 2o. a 1 pescuezo. Tiempo: 1'13" 2/5.

Los Mormones jugarán mañana contra Unión

Un encuentro de basquetbol de gran atracción, de carácter internacional, se llevará a cabo mañana a las 21.30 en el nuevo y amplio estadio del Club Unión. Luego de activas gestiones se ha confirmado la presentación del poderoso conjunto de Los Mormones, que viene precedido de valiosos antecedentes, para enfrentar al equipo superior de Unión.

Esta confrontación servirá sin duda para apreciar al equipo norteamericano que está realizando una exitosa campaña en nuestro país, como lo demuestran sus actuaciones recientes en las que consiguiera derrotar a todos sus rivales por scores categóricos. Venció en Buenos Aires a Gimnasia y Esgrima de Villa del Parque en dos encuentros por 98 a 43 y 81 a 41. A River Plate por 69 a 49, derrotando además a Vélez Sarsfield y Ferrocarril Oeste por cifras concluyentes.

Los hombres que integran Los Mormones son verdaderas estrellas del basquetbol y algunos de ellos han jugado en el famoso equipo All Stars, dotados de plena juventud y gran talla.

Los integrantes del conjunto visitante son los siguientes: John W. Taylor: mide 1.88 y pesa 88 kilos, tiene 22 años. Integró el equipo de Varsity de la Universidad de Brigham Young e igualmente participó en el equipo nacional del Estado de Utah. Royden Glade: mide 1.93 y pesa 80 kilos, tiene 22 años y fué integrante del equipo All Star. Ray Williams: mide 1.98 y pesa 98 kilos y tiene 22 años. Es el hombre llave del equipo. Colin Miller: mide 1.84 y pesa 80 kilos y tiene 22 años. Es aparte de jugador el director atlético. Dean Larsen: mide 1.88 y pesa 87 kilos y tiene 22 años. Es el entrenador del equipo y se destacó jugando también en el All Star. La Von Johnson: mide 1.75 y pesa 78 kilos, tiene 21 años. Es notable jugador de defensa. Lloyd Richmond: mide 1.77, pesa 76 kilos y tiene 20 años. Es el jugador más destacado del Estado de Arizona (EE.UU.). Roy Monroe [illegible] 1.80, pesa 78 kilos y tiene 20 años. Es el jugador más ligero del equipo.

Todos estos antecedentes permiten suponer que asistiremos a una brillante jornada deportiva a la vez que significará, por la depurada técnica de los visitantes, el aporte de valiosas enseñanzas para los aficionados en general y en forma especial para los jugadores de nuestro medio.

Las autoridades rojiblancas nos han informado que la delegación arribará mañana al mediodía y que será agasajada en su sede luego del match con una comida. Se han establecido los siguientes precios: generales: socios $ 2.—; no socios $ 5.—, inc. imp. Plateas: socios $ 3.—; no socios $ 6.—, inc. imp.

Las entradas y plateas se venderán en el día de mañana a partir de las 18 y se advierte que los asientos serán sin numerar.

Gené Atenas

Tras un partido intensamente disputado y caballeresco en todo su transcurso, el Atenas Club se clasificó campeón del torneo cuadrangular de basquetbol organizado por esta institución.

Las instalaciones se encontraban totalmente ocupadas de público que alentó constantemente a los protagonistas. El resultado final favoreció a la visita por 21 a 19 y en el 1er. tiempo venció Unión de Santo Tomé, por 10 a 8.

Previamente jugaron Alma Juniors de Esperanza y Glenda de San Carlos Centro, venciendo el primero por 37 a 26 luego de un match interesante.

Hip. de Rosario

1a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. CHURRA, 58 kilos, al cuidado de A. Irungaray; 2o. Bastette 58; 3o. Rodeló, 56; 4o. Inquita, 56. Corrieron todos. Sport: del 1o. $ 9.20 y 2.70, del 2o. 2.50 y del 3o. 11.80. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 13" 1/5. Jockey: J. Juárez.

2a. CARRERA (1,200 Mts).

1o. FROLIC 57 kilos al cuidado de J. E. Britos; 2o. Quality 57; 3o. Cortaplumas 57; 4o. Amoureuse 57. No corrieron: Flámula y Huanchilla. Sports: del 1o. $ 14.20 y 4.50; del 2o. 6.50 y del 3o. 2.70. Ganada por 1 hocico. Tiempo: 1'15" 4/5. Jockey: Funes.

3a. CARRERA (1.700 Mts.)

1o. ZANGANO 55 kilos, al cuidado de A. Lema; 2o. Lorito 57; 3o. Balls Bridge 55; 4o. Saint Lord. No corrieron: Forjador, Pirayú, Luciano y Quintino. Sports del 1o. 3.40 y 3.20; del 2o. $ 5. Ganada por: 1 1/4 cpo. Tiempo: 1'47" 2/5. Jockey: T. Mernies.

4a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. EL TONDOC 53 kilos, al cuidado de F. Oscares; 2o. Tempestivo 53; 3o. Remember 56; 4o. Bozalejo 56. Corrieron todos. Sports del 1o. $ 8.10 y 4.20; del 2o. $ 9.20. Ganada por: 1/2 cpo. Tiempo: 1'27" 1/2. Jockey: García.

5a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. RABIETA, 56 kilos, al cuidado de A. Donato; 2o. Vicuña, 54; 3o. Tecana, 58; 4o. La Flauta, 56. No corrieron: Mimucha y Ecotria. Sport: del 1o. $ 11.10 y 4.30 y del 2o. 11.10. Ganada por 1/2 cuerpo. Tiempo: 1' 27" 1/2. Jockey: Cocenza.

6a. CARRERA (1.300 Mts.)

1o. AZUR 56 kilos, al cuidado de A. Lema; 2o. Trumpeter, 56; 3o. Pilotín, 56; 4o. Arias, 56. No corrieron: F. Vivas, Maiz Espinoso y Yaipor. Sport: del 1o. $ 4.60 y 2.40, del 2o. 2.50 y del 3o. 2.10. Ganada por un cuerpo. Tiempo: 1' 21" 1/2. Jockey: T. Mernies.

7a. CARRERA (1,500 Mts.)

1o. PINTADA 54 kilos, al cuidado de E. Callistro; 2o. Fel Esper 53; 3o. La Condición 57; 4o. Furibunda 57. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 7.20 y $ 2.70; del 2o. 5.10 y del 3o. 26.40. Ganada por 3 3/4 cpo. Tiempo: 1'20" 4/5. Jockey: Baratucci.

Se jugará un partido final de 2a. división

Mañana a las 16 se disputará en el estadio de Unión el primer partido final del campeonato de segunda división de ascenso de la Liga Santafesina de Futbol, midiéndose los equipos de Miramar y Bunchales. Controlará el juego el árbitro R. [illegible]

Cirilo Gil derrotó a José María Valdez

BUENOS AIRES, 31. — En la pelea de fondo realizada anoche en el estadio Luna Park el profesional mendocino Cirilo Gil batió por puntos a José María Valdez.

El estado de Pascual Pérez

TOKIO, 31 (APA). (Por Inaga, periodista especializado de boxeo). — El manager Lázaro Kocsi, declaró hoy que Pascual Pérez no se siente todavía bien y que dispondrá que mañana sea revisado nuevamente por el médico de la fuerza aérea norteamericana. Declaró el manager que se hará lo que aconseje el citado facultativo y expresó que no iba, si las circunstancias lo obligaban, a pelear el 25 de noviembre.

"Queremos cumplir —agregó el Sr. Kocsi— con el presidente Perón y el público argentino. Pérez no se adiestró desde el día del accidente en el oído, es decir desde el 20 del corriente. El médico japonés que lo revisó informó que puede iniciar su entrenamiento liviano, pero que guantes recién podrá hacer dentro de dos semanas y que el tímpano dañado estará curado en el término de cuatro semanas. El Dr. Sakabe me expresó que Pascual Pérez podrá pelear el 25 de noviembre pero que su estado físico no será el ideal de acuerdo con el punto de vista puramente médico".

Viena se impuso en futbol en Alemania

BERLIN, 31 (UP) — Una selección de futbol de la ciudad de Viena venció a un combinado de Berlín por 5 a 0, anotando tres de sus goles en el primer período. El encuentro se realizó ante 30.000 espectadores en el estadio olímpico de Berlín.

En rugby G. Bretaña venció a N. Zelandia

LYON, 31 (UP). — Gran Bretaña venció hoy a Australia por 28 a 13 en un encuentro correspondiente a la copa de la liga mundial de rugby. Al terminar el primer tiempo los británicos ganaban por 13 a 8.

Hip. de Paraná

1a. CARRERA (400 Mts.)

1o. OLIVA 63 kilos, al cuidado de R. Cedrés; 2o. No Es 63; 3o. India 60; 4o. Patrocinio 61. No corrieron: El Gitano y Cualquier Cosa. Sports: del 1o. $ 19.80 y 6.-; del 3o. 4.30. Ganada por: 3 cpos. Tiempo: 26" 4/5. Jockey: J. García.

2a. CARRERA (400 Mts.)

1o. [illegible] 60 kilos, al cuidado de [illegible] La Gringa 60; 3o. El Malagradecido; 4o. Chelita 63. No corrieron: Chamblite, Pasatiempo y Niño Bien. Sports del 1o. $ 4.60 y 3.30; del 2o. $ 5 y del 3o. $ 3.40. Ganada por: 3 1/2 cpos. Tiempo: 26" 4/5. Jockey: R. Verón.

3a. CARRERA (400 Mts.)

1o. DON FELICIANO 60 kilos al cuidado de F. Peñalba; 2o. Arponera 63; 3o. El Húngaro 60; 4o. Ocurre 60. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 2.60 y 2.30; del 2o. 2.60. Ganada por 1 cab. Tiempo: 27". Jockey: C. Gerna.

4a. CARRERA (400 Mts.)

1o. NEBRASKA 63 kilos al cuidado de A. Bucciarelli; 2o. Bibesca 60; 3o. La Zorrita 60. No corrieron: Guarda el Mito, Centinela, Capricho e Imprevisto. Sports: del 1o. $ 3.10. Ganada por 1 cpo. Tiempo: 26". Jockey: F. Escalada.

5a. CARRERA (1.100 Mts.)

1o. GUACIQUEN, 56 kilos, al cuidado de S. Rossi; 2o. Rodino, 56; 3o. Surida, 58; 4o. Melisa, 58. No corrieron: Remborecho, Cellia, Pandú, Negro y Rueca. Sports del 1o. $ 3.60 y 2.30 y del 2o. 4.10. Ganada por 3/4 cuerpos. Tiempo: 1' 11". Jockey: Escalada.

6a. CARRERA (1.300 Mts.)

1o. SOLAR, 58 kilos, al cuidado de F. Peñalba; 2o. Paquecho, 59; 3o. Dalud 58; 4o. Amenábar, 59. No corrió: Picaguana. Sport: del 1o. $ 5.30 y 2.40 y del 2o. 2.30. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 38". Jockey: N. T. Paiz.





EL LITORAL
DOMINGO 31 DE OCTUBRE DE 1954

Colón empató y River Plate se impuso a Boca Juniors

Bozzalla logró el empate cuando se jugaban los últimos minutos

Con el partido jugado esta tarde en el estadio Eva Perón del barrio Centenario, quedó completada la 11a. fecha de la rueda de revanchas del torneo de primera división "B". En la oportunidad el conjunto de Colón recibió al de Defensores de Belgrano de Buenos Aires.

A las órdenes del árbitro Sr. Thurman, que actuó por primera vez en esta ciudad, los equipos se alistaron así:

COLON: Díaz; Gómez y Rodríguez; Rebecchi, Ramírez y Poi; Ráccaro, Mercado, Riccardi, Bozzalla y Marangello.

DEF. DE BELGRANO: Ferrer; Radaelli y Luna; Villar, Aragón y Villamor; Biondi, Ballesteros, Landi, Barbuzzi y Lommio.

El conjunto visitante se presentó con casacas blancas. Efectuado el sorteo de vallas, el arquero visitante ocupó la que da a la tribuna de madera jugando con viento a favor, que era bastante fuerte.

Se inició el partido

A las 16 movió Landi con pase a Ballesteros que inició un avance que no prosperó. A los 30 segundos avanzó Colón; Mercado dió de cabeza a Riccardi que de media chilena tiró al arco obligando a Ferrer a ceder el primer "corner". Ejecutado no trajo consecuencias. Seguidamente el árbitro cortó un avance visitante por posición adelantada de Barbuzzi.

Buena jugada de Riccardi

A los 5 m. el árbitro penó una infracción de Ramírez; ejecutó el tiro libre Aragón, saliendo desviado sobre el travesaño. Fué aplaudida una hábil jugada de Riccardi. En el otro campo Biondi pisó la pelota cayendo al suelo cuando entraba solo en el área. Corrían 12 m. cuando Gómez cedió "corner" a raíz de una entrada de Barbuzzi.

Gran salvada de Colón

A los 14 m. Biondi inició un avance y ante una indecisión de la defensa local se hizo de la pelota Ballesteros, en momentos en que Díaz había abandonado el arco. Tiró con fuerza el entreala visitante y la pelota pegó en la parte inferior del travesaño volviendo al campo de juego. Defensores perdió una magnífica oportunidad para abrir el "score".

Oportunidad perdida

Poco después Ráccaro quedó solo frente al arco y tiró violentamente pero desviado. Colón jugaba algo "nervioso". El viento [illegible] bastante.

Gol de Colón

A los 18' quitó una pelota Mercado y dió a Poi. Este pasó de cabeza a Riccardi que dió a Marangello, que centreó y en gran forma "empalmó" Bozzalla derrotando a Ferrer con un fuerte tiro.

En el otro campo Díaz fué aplaudido al interceptar en gran forma un centro corto de Biondi.

Empata Defensores

Corrían 24' cuando empató Defensores mediante los oficios de Landi. El centro relantero recibió un centro de Lommio, que consiguió burlar la vigilancia de Rebechi y de media vuelta con un tiro a un ángulo derrotó a Díaz.

A los 31' el árbitro no sancionó una infracción cometida en perjuicio de Bozzalla dentro del área. Se observaba cierta desorganización en Colón, cuyos avances se hacían en forma imprecisa y apresurada.

Partido flojo

Sobre los 40' el match había perdido calidad. Colón hacía juego alto cuando las circunstancias aconsejaban lo contrario y Defensores se defendía bien. Poi era el hombre que mejor hacía las cosas en la línea media.

Sin otras variantes el primer tiempo finalizó con este resultado:

Colón	1
Def. de Belgrano	1

Segundo tiempo

Con viento a favor en esta etapa Riccardi inició el juego con pase a Mercado y éste a Rebechi que dió a Ráccaro que motivó un avance, cediendo corner los visitantes. En el otro campo un avance de Defensores fué invalidado por posición adelantada de Ferrer.

Ante otra entrada del puntero derecho, Rodríguez debió dar corner que no trajo consecuencias. En el otro campo se sucedieron dos tiros de Ráccaro, violentos pero desviados. A costa de "foul" fué detenido Ráccaro en su clásica corrida; ejecutó el tiro el puntero y Riccardi no alcanzó a cabecearla.

Segundo gol de Defensores

A los 15' Defensores se colocó en ventaja por intermedio de Barbuzzi, que se cortó solo y batió a Díaz con un tiro corto. Varios defensores locales se quedaron "parados" ante el avance visitante a la espera de que el árbitro cobrara una infracción, lo que no ocurrió.

Se jugaban 22' cuando Colón "apuró" el juego; todo el equipo estaba adelantado observándose que sólo Gómez se hallaba sobre la línea demarcatoria de la mitad del campo. A los 26' un avance visitante lo remató Lommio, deteniendo Díaz.

Presiona Colón

A los 30' presionaba Colón en busca del empate, pero la defensa visitante respondía bien. Por dos veces los locales reclamaron infracciones dentro del área.

Corrido como puntero centreó Poi, cabeceó Bozalla y detuvo Ferrer junto a un ángulo.

A los 35 el árbitro no cobró una visible mano de Luna dentro del área.

Se registraron contraataques de Defensores ante el dominio neto del campo, de Colón pero en el que se tiraba al arco. Se jugaba en medio de gran nerviosidad.

¡¡Empató Colón!!

Sobre los 43' Colón consiguió empatar las posiciones. Se corrió Mercado hasta la línea del "corner" y centreó corto. Bozzalla que se hallaba a la expectativa se hizo de la pelota y con un "shot" fuerte venció a Ferrer. Gran emoción en el público.

Los minutos finales fueron de gran nerviosidad. Colón atacaba, aunque en forma desordenada, entre el clamoreo incesante de las tribunas.

El partido finalizó con este resultado.

Colón	2
Def. de Belgrano	2



El primer gol del encuentro lo conquistó Bozzalla con un fuerte tiro. Corrían 18' del primer tiempo cuando Riccardi dió a Marángello que ejecutó un centro que fué "empalmado" por el entreala.

El equipo riverplatense batió al puntero por 3 goles a 0; Independiente ganó 2 a 0

BUENOS AIRES, 31. — La nota destacada de la tarde la constituyó la derrota del puntero Boca Juniors a manos de River Plate en un match de trámite muy favorable al vencedor; ahora faltando dos fechas Boca Juniors lleva tres puntos de ventaja a Independiente que a su vez derrotó al último, Bánfield.

Discutirán el descenso Bánfield con 17 puntos y Huracán con 21, situación, como se ve muy favorable a Huracán.

River Plate c. Boca Jrs.

Cancha de River.
Arbitro: Wilbraham.
RIVER PLATE: Carrizo; Pérez y Gustavino; Mantegari, Venini y Sola; Vernazza, Prado, W. Gómez, Labruna y Zárate.
BOCA JUNIORS: Musimessi; Colman y Otero; Lombardo, Mourdo y Pescia; Navarro, Baiocco, Borello, Rosello y Marcarián.
Goles en el primer tiempo: Labruna (R.P.).
Goles en el segundo tiempo: Labruna (R.P.), W. Gómez (R. P.). Resultado final:

River Plate	3
Boca Juniors	0

Independiente c. Banfield

Cancha de Independiente.
Arbitro: Meade.
INDEPENDIENTE: Abraham; Navarro y Violini; Britos, J. Varacka y E. Varacka; Micheli, Cecconato, Bonelli, Grillo y Cruz.
BANFIELD: Graneros; Sellio e Iribarren; Capparelli, García y D'Angelo; Roggio, Grazzolo, Villamor, A. Rodríguez y Caccia.
Goles en el primer tiempo: Cecconato (I). Goles en el segundo tiempo: Bonelli (I). Resultado final:

Independiente	2
Banfield	0

Ferro Carril Oeste c. Racing

Cancha de Ferro.
Arbitro: Berani.
F. C. OESTE: Marrapodi; Pitone y Garassini; Salas, Díez y Gil; Dezorzi, Berón, Torres, Martínez y Piovano.
RACING: Domínguez; Dellacha y J. Gutiérrez; Giménez, Balay y E. Gutiérrez; Cupo, Rossi, Blanco, Pizzuti y Amalgenda.
Goles en el primer tiempo: Rossi (R) y Piovano (FCO). Sin goles en el segundo período. Resultado final:

F.C. Oeste	1
Racing	1

Newell's O. Boys c. San Lorenzo

Cancha de Newell's.
Arbitro: Elliot.
NEWELL'S OLD BOYS: Castro; Peloso y Danelutti; Boveri, Ramaccioti y Miralles; B. Carranza, R. Carranza, Bernardo, Belén y Yudica.
S. LORENZO: Blazina; Brescia y Basso; Díaz, Faina y Vilas; Berni, Coll, Benavídez, Picot y Secone.
Goles en el primer tiempo: Bernardo (N), Belén (N) y Berni (SL). Gol en el segundo período: Benavídez (SL). Resultado final:

Newell's Old Boys	2
San Lorenzo	2

Lanús c. Vélez Sarsfield

Cancha de Lanús.
Arbitro: Iliffe.
LANUS: Alvarez Vega; Mendizábal y Pratto; Nazionale, Guidi y Beltrán; Contini, Daponte, Florio, Cejas y Tacchi.
VELEZ SARSFIELD: Adamo; Ruiz y Allegri; Ovide, Gernano y García; Martínez, Conde, Ferraro, Zubeldía y Manzi.
Gol en el primer tiempo: Contini (L).
Goles en el segundo tiempo: García (L), Conde (VS). Resultado final:

Lanús	2
Vélez Sarsfield	1

Gimnasia c. Platense

Cancha de Gimnasia.
Arbitro: Busfield.
GIMNASIA Y ESGRIMA: Musri; Ambrosi y Perrencino; Schandlein, Arosa y Smargiassi; Pentrelli, Araujo, Gutiérrez, Waller y Barci.
PLATENSE: Domínguez; Capalbo y Menéndez; Maldonado, Vaccaro y Medina; Murúa, Papa, Beraza, A. López y Torello.
Goles en el primer tiempo: Araujo (GyE), Beraza (P), Murúa (P). Goles en el segundo tiempo: Beraza (P). Resultado final:

Gimnasia	1
Platense	3

Tigre c. Chacarita Juniors

Cancha de Tigre.
Arbitro: Thurner.
TIGRE: Rugilo; Caggino y Bores; Paranudani, Brunetti e Hidalgo; Bourgoing, Burgos, Chirico, Paolazzi y Cuchiaroni.
CHACARITA JUNIORS: Goldbaum; Pizarro y Ferreiro; Pagnotti, Montero y Moreno; Rodríguez, Barreiro, Barta, Costa y Otero.
Goles en el primer tiempo: Rodríguez (Ch), Costa (Ch). Goles en el segundo tiempo: De Bourgoing (T), Barta (Ch). Resultado final:

Tigre	1
Chacarita Jrs.	3

Huracán c. R. Central

Cancha de Huracán.
Arbitro: Lynch.
HURACAN: Marcelo; Scheri y Filgueiras; Ardenas, V. Rodríguez y Pulsegur; Boyé, Sánchez, Infante, Ferreiro y Ortigueia.
R. CENTRAL: Botazzi; Biagioli y Vairo; La Rosa, Duca y Zoffi; Gauna, Rosa, Massei, Cardoso y Portaluppi.
Sin goles en ambos períodos. Resultado final:

Huracán	0
Rosario Central	0

División superior

2a. rueda — 13a. fecha

TEAMS	J	G	E	P	Gf	Gc	Ps
BOCA JUNIORS	28	19	3	6	52	25	41
INDEPENDIENTE	28	14	10	4	55	27	38
RIVER PLATE	28	16	5	7	55	32	37
LANUS	28	11	9	8	42	47	31
PLATENSE	28	9	12	7	50	49	30
SAN LORENZO	28	12	6	10	57	43	30
F. C. OESTE	28	7	15	6	38	39	29
CHACARITA	28	9	9	10	32	35	27
VELEZ SARSFIELD	28	9	8	11	46	42	26
RACING	28	10	5	13	41	52	25
G. Y ESGRIMA	28	8	8	12	47	62	24
NEWELL'S	28	8	8	12	44	50	24
ROSARIO CENTRAL	28	8	8	12	41	49	24
TIGRE	28	10	4	14	38	48	24
HURACAN	28	5	11	12	42	55	21
BANFIELD	28	6	5	17	32	56	17

Primera "B"

2a. rueda — 11a. fecha

TEAMS	J	G	E	P	Gf	Gc	Ps
COLON	28	15	9	4	63	39	39
ATLANTA	28	16	4	8	53	39	36
ESTUDIANTES	28	14	7	7	45	29	35
UNION	28	15	5	8	58	45	35
QUILMES	28	12	9	7	51	43	33
ARG. JUNIORS	28	11	10	7	64	49	32
ARG. DE QUILMES	28	12	5	11	47	46	29
TALLERES	28	12	5	11	54	51	29
EXCURSIONISTAS	28	10	8	10	51	51	28
SARMIENTO	28	10	8	10	52	49	28
ALL BOYS	28	10	6	12	50	55	26
C. CORDOBA	28	12	2	14	55	46	26
DOCK SUR	28	11	4	13	52	60	26
DEFENSORES	28	6	10	12	51	58	22
TEMPERLEY	28	8	6	14	51	67	22
ALMAGRO	28	7	7	14	43	54	21
N. CHICAGO	28	6	7	15	37	57	19
LOS ANDES	28	7	4	17	48	84	18

Central San Carlos se impuso a Argentino

SAN CARLOS CENTRO, 31. (Enviado especial). Se disputó esta tarde el encuentro entre los equipos de Argentino, que actuó en su cancha, y Central San Carlos. Los tradicionales rivales animaron un emotivo encuentro que se resolvió con el triunfo de Central por 1 gol a 0, y que sigue puntero y ahora absoluto debido a que Juventud perdió con Mitre. El partido lo dirigió el árbitro L. Hasenda y los equipos estuvieron integrados de la siguiente manera:

ARGENTINO: Dal Asta; Godoy y Robinet; Sara, Almirón y Aguilar; López, Mayo, Tempo, Cerneado y Hang.

CENTRAL: Rosetto; Russelo e Isse; Nicola, Galmes y Rodríguez; Maurer, Forti, Martínez, Zapico y Rosado.

El único gol se registró a los 12' de la primera etapa y fué convertido por Forti. Al terminar el partido se produjo una prolongada incidencia entre el público adicto al equipo local y el árbitro.

Los otros resultados

Los demás partidos del campeonato regional de la Liga Esperancina arrojaron estos resultados: Unión 0, Colón 0; Juventud 0, Mitre 1; Sp. Norte 2, Libertad 2; Sarmiento 4, Belgrano 1; Sanjustino 4, San Lorenzo 0.

Recaudaciones de la AFA

River-Boca Jrs.	$ 257.750
F. C. Oeste-Racing	53.969
Newell's-S. Lorenzo	42.469
Independ.-Banfield	35.715
Huracán-R. Central	19.591
Gimnasia-Platense	15.128
Lanús-Vélez	11.971

En el match River-Boca se recaudaron además $ 184.025 en concepto de plateas.

Unión ganó el torneo de 4a. división de la Liga

En la cancha de G. y Esgrima se midieron esta mañana, en partido final del campeonato de 4ª división de la Liga Santafesina de Futbol, los conjuntos de Unión y Ciclón-Racing. El triunfo correspondió a Unión que superó a su ocasional rival por 1 tanto a 0, convertido por Spíndola a los 43' del segundo tiempo.

El conjunto ganador formó así: Luque; Doiló y Grimalt; Torres, Román y Cuevas; Smith, Cupiste, Meilit, Franco y Spíndola.

La próxima fecha en primera división B

De acuerdo con lo resuelto por la A.F.A. todos los partidos de primera división B. se jugarán el sábado y así hasta la finalización del certamen. Los del próximo sábado son los siguientes, que van con los "scores" de la otra rueda:

Estudiantes 1, Colón 1.
Unión 1, Arg. de Quilmes 2.
Los Andes 0, N. Chicago 2.
D. Sur 1, C. Córdoba 5.
All Boys 0, Excursionistas 0.
Atlanta 3, Almagro 0.
Defensores 3, Arg. Juniors 3.
Sarmiento 1, Talleres 5.
Quilmes 2, Temperley 2.

Proseguirá el torneo de tenis criollo (a paleta)

Mañana proseguirá la disputa del torneo argentino de tenis criollo, los encuentros programados son los siguientes:

Primera, individual, mujeres. — Atenas c. Regatas, en Regatas, a las 17; Regatas c. Ferroviario B, en Regatas, a las 18; Atenas c. Ferroviario A, en Regatas, a las 18,30.

Primera, doble mujeres. — Ferroviario A c. Ferroviario B, en Ferroviario, 16,30; Regatas c. Ferroviario A, en Ferroviario, 17,30; Regatas c. Ferroviario B, en Ferroviario, 18,30.

Tercera, individual, mujeres. — Regatas B c. Ferroviario, en Ferroviario, 17; Regatas A c. Regatas B, en Ferroviario, 18; Ferroviario c. Regatas A, en Ferroviario, 19.

Tercera, doble mujeres. — Regatas c. Ferroviario, en Regatas, 17,30.

Ultima de Paraná

7a. CARRERA (1.600 Mts.)

1o. NACAR 59 kilos al cuidado de M. Scheurel; 2o. Nidada 56; 3o. Dies 56; 4o. Barbudo 56. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 15,20 y 6,50; del 2o. $ 4... Ganada por 1/2 cpo. Tiempo: 1' 31" 2/5. Jockey: Escalada.

Noruega se impuso a Dinamarca en futbol

COPENHAGUE, 31 (UP). — Noruega venció a Dinamarca por 1 a 0 en un match internacional de futbol disputado hoy en esta capital y presenciado por 36.000 personas.

Se jugaron partidos de la Asociación Infantil

Se jugaron esta mañana partidos correspondientes al torneo de la Asociación Santafesina de Futbol Infantil. Los resultados registrados son éstos:

Zona Sur, categoría "B": D. Barranquitas 1, Justicialista 1; Arsenal 4, Rampla Juniors 0, y ganaron puntos Atenas Club y Estudiantes a Atlanta y Centro J. Perón, respectivamente. Categoría "A": Barranquitas 3, Justicialista 0; Arsenal 3, Rampla Juniors 2, y ganaron puntos Atenas Club y Estudiantes a Atlanta y Centro J. Perón, respectivamente.

Zona Norte, categoría "B": D. N. Argentina 0, Urquiza 0; Guadalupe 0, Unión 0, y ganaron puntos Pucará y Sp. Argentino a G. y Esgrima e Inst. Belgrano, respectivamente. Categoría "A": Pucará 1, G. y Esgrima 1; D. N. Argentina 2, Urquiza 5; Guadalupe 0, Unión 0, y ganó puntos Sp. Argentino a Inst. Belgrano.

Se reunió el tribunal de penas

Importantes resoluciones adoptó el Tribunal de Penas de la Asociación Santafesina de Futbol Infantil. Entre las más importantes figuran las siguientes: suspender por tres partidos al jugador Omar Vitalé de Rampla Jrs. y no hacer lugar a la audiencia solicitada por el delegado el Club Estudiantes.

Hip. de Rafaela

1a. CARRERA (525 Mts.)

1o. ESPADITA, 60 kilos, al cuidado de A. De Tullo; 2o. Pintona, 60; 3o. Cimbrón 60; 4o. Sincera, 60. Corrieron todos. Sport: del 1o. $ 42.80 y 5.70, del 2o. 2.40 y del 3o. 3.60. Ganada por 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 33" 2/5. Jockey: Gildade.

2a. CARRERA (400 Mts.)

1o. PEBETE, 60 kilos, al cuidado de I. Piovano; 2o. Borrón, 60; 3o. Negro Andes, 60; 4o. El Chaqueño, 60. No corrieron: Charlatana, Marinela, Noble y Palesante. Sport: del 1o. $ 5.60 y 2.60, del 2o. 2.60 y del 3o. 3.10. Ganada por 1/2 cuerpo. Tiempo: 22" 3/5. Jockey: R. Merli.

3a. CARRERA (400 Mts.)

1o. RACING CLUB 60 kilos, al cuidado de A. Almino; 2o. Carnerito 60; 3o. Añoranza 60; 4o. Siete Puntos. No corrió Mereco. Sports del 1o. $ 7.70 y 3.80; del 2o. $ 2.30. Ganada por: distanciamiento de Campito. Tiempo: 25". Jockey: Monzón.

4a. CARRERA (525 Mts.)

1o. BUSCA 60 kilos, al cuidado de A. Almino; 2o. Catitita 60; 3o. Alfeta 60; 4o. Carioca 60. No corrió: Corina. Sport del 1o. $ 10.60 y 5.10; del 2o. 4.70. Ganada por 2 1/2 cpos. Tiempo: 33". Jockey: O. Díaz.

5a. CARRERA (325 Mts.)

1o. RENOME 60 kilos, al cuidado de O. Maravelia; 2o. Jineteada 60; 3o. Ella 60; 4o. Tres Cañas 60. Corrieron todos. Sport del 1o. $ 3.80 y 2.90; del 2o. 3.30 y del 3o. 3.40. Ganada por 1 cpo. Tiempo: 22" 1/5. Jockey: R. Merli.

6a. CARRERA (400 Mts.)

1o. RELIQUIA 62 kilos al cuidado de J. Schedrigi; 2o. El Chañar 57; 3o. Don Pancho 54; 4o. Morlisquito 54. No corrieron: Matrera y Dinamita. Sport del 1o. $ 3.50 y 2.30; del 2o. $ 4.50 y del 3o. 3.90. Ganada por 1 pesc. Tiempo: 24" 3/5. Jockey: F. Monzón.

San Lorenzo derrotó a San Isidro por 5 a 3

Se cumplió hoy otra fecha del campeonato de la Federación Santafesina de Futbol. Sólo un partido programado no se llevó a cabo, el que debían disputar C. A. Verde y Arsenal, por no presentarse el conjunto nombrado en último término. Los resultados generales de la fecha son éstos:

San Lorenzo c. San Isidro

Cancha de San Lorenzo.
Arbitro: Haquín.
SAN LORENZO: Escobar; Macanderi y Pavón; Romero, Fernández y Leiva; V. Sánchez, García, Veiga, Vidal y P. Sánchez.
SAN ISIDRO: Terolite; Cañada y Muggel; Ovelero, Marcos y Vega; Borda, García, Mosedo, Sánchez y Miño.
Goles en el primer tiempo: a los 2' García (SL), a los 9' V. Sánchez (SL), a los 24' P. Sánchez (SL), a los 27' Marcos (SI), a los 39' Veiga (SL) y a los 43' P. Sánchez (SL).
Goles en el segundo tiempo: a los 10' Miño (SI) y a los 44' Borda (SI). Resultado final:

San Lorenzo	5
San Isidro	3

Pte. Perón c. Sportsman

Cancha de Pte. Perón.
Arbitro: Bruno.
Pte. PERON: Martínez; Pérez y Rivas; Oviedo, Russo y Burgos; Piachella, Vaga, Caggiano, Luque y Ciorciari.
SPORTSMAN: Mendoza; Moret y Palavecino; Nardo, Pesto y Salvetti; Algecino, Mesa, Di Teodoro, Lagruta y Julián.
Goles en el primer tiempo: a los 8' Mesa (Sp).
Goles en el segundo tiempo: a los 3' Ciorciari (PP) y a los 28' Lagruta (S). Resultado final:

Pte. Perón	1
Sportsman	3

Granaderos c. J. Newbery

Cancha de Granaderos.
Arbitro: Segalini.
GRANADEROS: Troyán; Nash y Bassbilbaso; Núñez, Ponce y López; Torterola, E. Scaramelli, J. Scaramelli, Bordenelles y Chilkis.
J. NEWBERY: García; Riradero y J. Miño; Fernández, Cagaz y Mellar; Avila, Piazza, Cáceres, L. Miño y Bucarini.
Goles en el primer tiempo: a los 40' L. Miño (J.N.).
Goles en el segundo tiempo: a los 31' Bucarini (N) y a los 39' E. Scaramelli (G). Fueron expulsados los jugadores Torterolo y J. Scaramelli (G) y J. Miño (N). Resultado final:

Granaderos	1
J. Newbery	2

La Ferroviaria c. Liverpool

Cancha de Instituto.
Arbitro: Vergara.
LA FERROVIARIA: Batistela; Zancada y Pantesie; Pesarini, Carrizo y García; Egesti, Costa, Mercado, Tobre y Ortiz.
LIVERPOOL: Vega; González y Lanche; Gómez, Manazero y Largeand; Herreo, Fayano, Olivera, Bourquin y Cereza.
Goles en el primer tiempo: a los 10' Carrizo (LF) de penal, a los 20' Olivera (L) y a los 29' Cereza (L).
Goles en el segundo tiempo: a los 42' Olivera (L). Resultado final:

La Ferroviaria	1
Liverpool	3

Tifón c. Almagro

Cancha de Tifón.
TIFON: Villanueva; Domínguez y Lozano; Shattini, Sobrano y Riccardi; Vázquez, Arenales, Miranda, Aguirre y Ríos.
ALMAGRO: Bollarino; Taborda y Capocetti; Gallano, Antuña y Olivar R. Beltramini, A. Beltramini, Silva, Romero y Maidana.
Goles en el primer tiempo: a los 5' Miranda (T), 33' A. Beltramini (A).
Goles en el segundo tiempo: a los 3' Miranda (T). Resultado final:

Tifón	2
Almagro	1

Las inferiores de la Liga de Futbol

Cuarta división

Unión 1, C. Racing 0.

Quinta división

Colón 2, Def. de Alto Verde 1; Sp. Lamadrid 0, Unión "A" 2; Sp. Junín 0, Unión "B" 4; F.C.S.F. 4, Juventud 0; Gimnasia 0, Guadalupe 2; Chacarita Jrs. c. Sp. Belgrano, no se jugó.

Sexta división

Gimnasia 1, F.C. Oeste 1; F.C.S.F. 0, C-Racing 0; Unión 2, Sp. Guadalupe 1.

Se halla en Madrid el volante Juan M. Fangio

MADRID, 31 (UP). — El volante argentino Juan Manuel Fangio, campeón mundial de automovilismo, llegó por avión a esta capital procedente de Barcelona.

